

EPSON



Google TV

Ghidul utilizatorului

Home Projector

EF-21 Series

EF-22 Series

Notății utilizate în acest ghid 5

Utilizarea manualului pentru a căuta informații7

Căutarea după cuvânt cheie7

Sărirea direct din marcaje7

Tipărirea paginilor de care aveți nevoie7

Obținerea celei mai recente versiuni a documentelor8

Prezentare generală a proiectorului 9

Componentele și funcțiile proiectorului10

Componentele proiectorului - partea din față/laterală 10

Componentele proiectorului – Partea din spate/laterală 11

Componentele proiectorului - bază12

Componentele proiectorului – Telecomanda 14

Configurarea proiectorului 16

Amplasarea proiectorului 17

Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare 19

Măsurile de precauție la instalare19

Distanța proiectie 20

Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector 21

Conexiunile proiectorului 23

Conectarea la o sursă video HDMI 23

Conectarea la un computer pentru video și audio HDMI 23

Conectarea la dispozitive USB externe24

Conectarea de căști 25

Conectarea la un sistem AV compatibil cu ARC25

Instalarea bateriilor în telecomandă27

Utilizarea telecomenzii27

Configurarea Google TV29

Ecranul principal Google TV29

Despre Epson Projector Update 31

Instalarea aplicației Epson Projector Update 31

Utilizarea caracteristicilor de bază ale proiectorului 32

Pornirea proiectorului (EF-21) 33

Pornirea proiectorului (EF-22) 34

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță cu adaptorul de curent alternativ34

Oprirea proiectorului 36

Moduri de proiectie 37

Schimbarea modului de proiectie utilizând meniurile37

Ajustarea înălțimii imaginii (EF-21)38

Ajustarea poziției imaginii (EF-22) 39

Forma imaginii 40

Corectarea automată a formei și focalizării imaginii 40

Ajustarea dimensiunilor imaginii41

Ajustarea poziției imaginii42

Corectarea automată a formei imaginii cu Încadrare pe ecran42

Corectarea manuală a formei imaginii 43

Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului 45

Selectarea unei surse de imagini46

Formatul de imagine 47

Schimbarea formatului de imagine 47

Formate disponibile pentru imagini 47

Reglarea performanțelor (Mod culoare)48

Schimbarea modului Culore48

Moduri de culoare disponibile48

Reglarea fină a calității imaginii	49
Activarea ajustării automate a luminanței	50
Ajustarea luminozității sursei de lumină	51
Controlarea volumului cu butoanele pentru volum	52
Schimbarea modului de sunet	53
Moduri de sunet disponibile	53

Utilizarea caracteristicilor proiectorului 54

Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth	55
Specificații Bluetooth	55
Oprirea temporară a imaginii	57
Utilizarea Google Cast™	58
Funcțiile HDMI CEC	59
Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC	59
Instalarea unui cablu de securitate	60
Actualizarea firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update	61
Inițializarea proiectorului	62

Ajustarea setărilor din meniuri 63

Utilizarea meniurilor proiectorului	64
Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Intrări	65
Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector	66
Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet	68
Alte meniuri	69

Meniul Rețea și internet	69
Meniul Conturi și autentificare	69
Meniul Confidențialitate	69
Meniul Aplicații	69
Meniul Sistem	69
Meniul Telecomenzi și accesorii	70
Meniul Ajutor și feedback	70

Întreținerea proiectorului 71

Întreținerea proiectorului	72
Curățarea lentilelor	73
Curățarea carcasei proiectorului	74
Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare	75
Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare	75

Rezolvarea problemelor legate de funcționarea proiectorului 77

Probleme legate de proiecție	78
Starea indicatorului proiectorului	79
Rezolvarea problemelor de pornire sau oprire a alimentării proiectorului	81
Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului	81
Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului	81
Rezolvarea problemelor de imagine	82
Rezolvarea problemelor de imagine lipsă	82
Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară	82
Ajustarea unei imagini încheșate sau neclare	83
Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial	83
Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe	84
Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte	84



Ajustarea unei imagini inversate	85	Restricție de utilizare	110
Rezolvarea problemelor legate de corecția automată	85	Mărci comerciale	110
Rezolvarea problemelor de sunet	86	Aviz privind drepturile de autor	111
Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel de sunet scăzut	86	Atribuirea de drepturi de autor	111
Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth	86		
Rezolvarea problemelor de operare a telecomenzii	88		
Rezolvarea problemelor legate de funcția HDMI CEC	89		
Soluționarea problemelor de rețea Wi-Fi	90		
Rezolvarea problemelor legate de Google TV	91		
 Anexă	 92		
Accesorii opționale și piese de schimb	93		
Suporturi de montare	93		
Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție	94		
Rezoluții de afișare acceptate	96		
Specificațiile proiectorului	97		
Specificațiile adaptorului de c.a. (EF-22)	98		
Specificațiile conectorilor	99		
Dimensiuni externe	100		
Lista simbolurilor și instrucțiunilor de siguranță	102		
Informații privind siguranța în timpul folosirii laserului	105		
Etichete de avertizare împotriva produselor laser	105		
Glosar	109		
Note	110		
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive	110		
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive	110		

Notații utilizate în acest ghid







Simboluri privind lucrul în siguranță

Proiectorul și manualele aferente folosesc simboluri grafice și etichete pentru a indica text care prezintă cum se utilizează proiectorul în condiții de siguranță.

Citiți și respectați întocmai instrucțiunile marcate cu aceste simboluri și etichete pentru a evita accidentarea persoanelor sau prejudicierea proprietății.

 Avertisment	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, pot duce la accidentarea persoanelor sau chiar deces.
 Atenție	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau daune fizice, din cauza manipulării incorecte.

Notații referitoare la informațiile generale

Atenție	Această etichetă indică procedurile care pot produce daune sau răni dacă nu se iau măsuri suficiente de siguranță.
	Această etichetă indică informații suplimentare care pot fi folosite pentru utilizator.
Butonul 	Indică numele butoanelor de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă. Exemplu: butonul 
Denumirea meniurilor/setărilor	Indică nume de meniuri și setări ale proiectorului. Exemplu: Selectați meniul Projector .  Projector > Image Correction > Auto Keystone Correction
	Această etichetă indică legătură către pagini corelate.
	Această etichetă indică nivelul actual din meniul proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Utilizarea manualului pentru a căuta informații" [p.7](#)

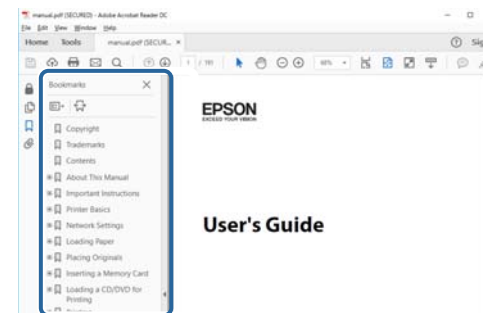
- "Obținerea celei mai recente versiuni a documentelor" [p.8](#)

Manualul PDF vă permite să căutați informațiile dorite prin cuvinte cheie sau să săriți direct la anumite secțiuni, utilizând marcatele. De asemenea, puteți imprima doar paginile de care aveți nevoie. Această secțiune explică modul de utilizare a unui manual PDF care a fost deschis în Adobe Reader X de pe computer.

► Linkuri corelate

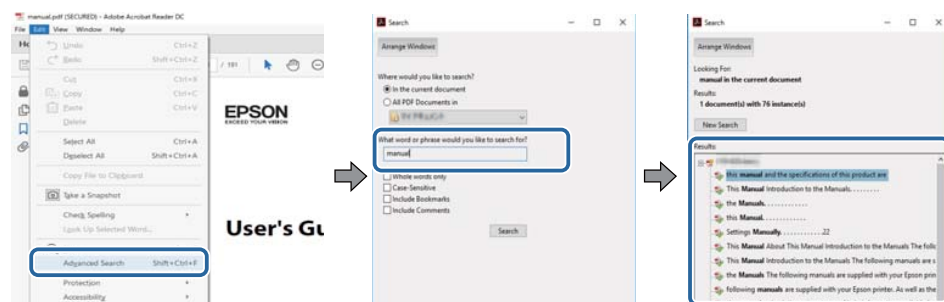
- "Căutarea după cuvânt cheie" [p.7](#)
- "Sărirea direct din marcate" [p.7](#)
- "Tipărirea paginilor de care aveți nevoie" [p.7](#)

- Mac OS: țineți apăsată tasta de comandă, apoi apăsați ←.



Căutarea după cuvânt cheie

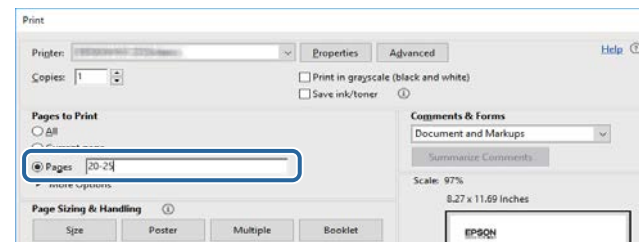
Faceți clic pe **Editare** > **Căutare Avansată**. Introduceți cuvântul cheie (text) pentru informațiile pe care doriți să le găsiți în fereastra de căutare, apoi faceți clic pe **Căutare**. Rezultatele sunt afișate ca o listă. Faceți clic pe unul dintre rezultatele afișate pentru a trece la pagina respectivă.



Tipărirea paginilor de care aveți nevoie

Puteți extrage și imprima numai paginile de care aveți nevoie. Faceți clic pe **Imprimare** din meniul **Fișier**, apoi specificați paginile pe care doriți să le imprimați în meniul **Pagini** din **Pagini de imprimat**.

- Pentru a specifica o serie de pagini, introduceți o cratimă între pagina de pornire și pagina finală.
Exemplu: 20-25
- Pentru a specifica paginile care nu sunt în serie, împărțiți paginile cu virgulă.
Exemplu: 5, 10, 15



Sărirea direct din marcate

Faceți clic pe un titlu pentru a trece la pagina respectivă. Faceți clic pe + sau > pentru a vedea titlurile de nivel inferior din acea secțiune. Pentru a reveni la pagina anterioară, efectuați următoarea operație pe tastatură.

- Windows: țineți apăsat **Alt**, apoi apăsați ←.

Puteți obține cele mai recente versiuni ale manualelor și specificațiilor de pe site-ul web Epson.

Vizitați epson.sn și introduceți numele modelului.

Prezentare generală a proiectorului

Consultați aceste secțiuni pentru a afla mai multe despre proiectorul dvs.

► Linkuri corelate

- "Componentele și funcțiile proiectorului" [p.10](#)

În următoarele secțiuni sunt explicate componentele proiecteurului și funcțiile acestora.

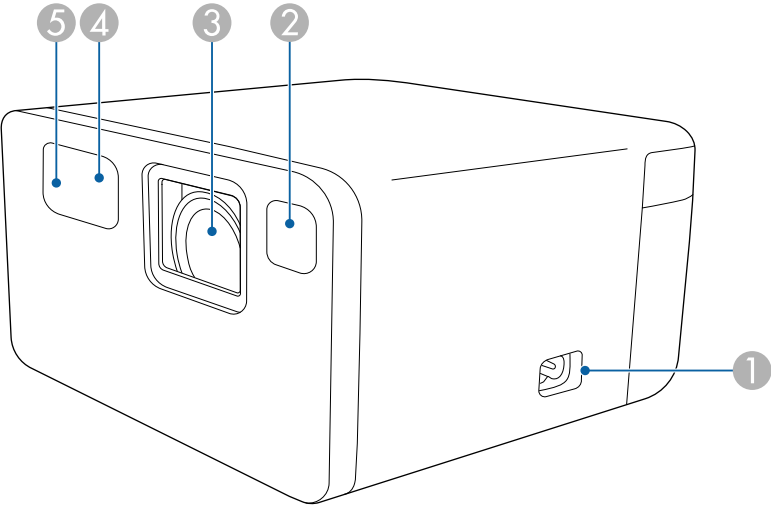
Toate funcțiile din acest ghid sunt explicate cu ajutorul unor ilustrații ale EF-21, cu excepția cazului în care se menționează altfel.

► **Linkuri corelate**

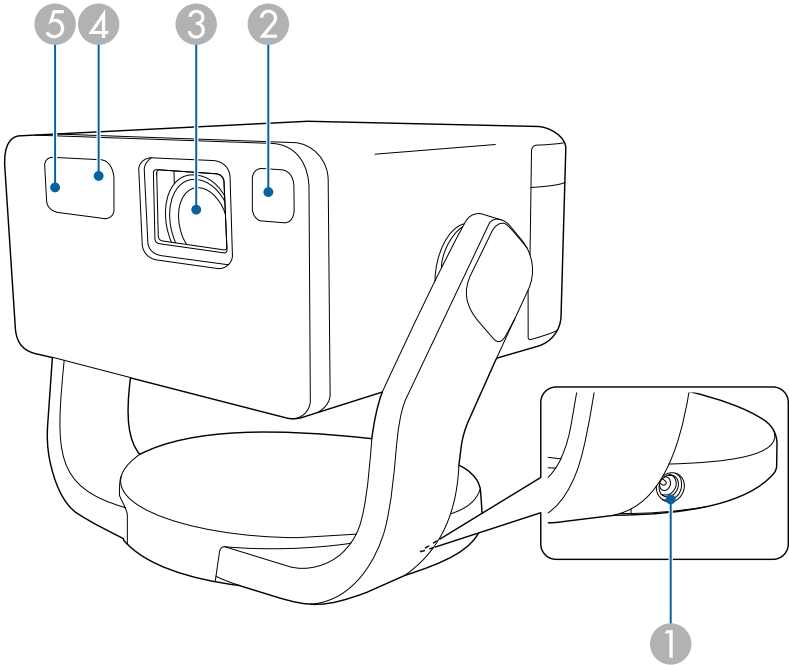
- "Componentele proiecteurului - partea din față/laterală" [p.10](#)
- "Componentele proiecteurului – Partea din spate/laterală" [p.11](#)
- "Componentele proiecteurului - bază" [p.12](#)
- "Componentele proiecteurului – Telecomanda" [p.14](#)

Componentele proiecteurului - partea din față/laterală

EF-21



EF-22 (model cu suport)

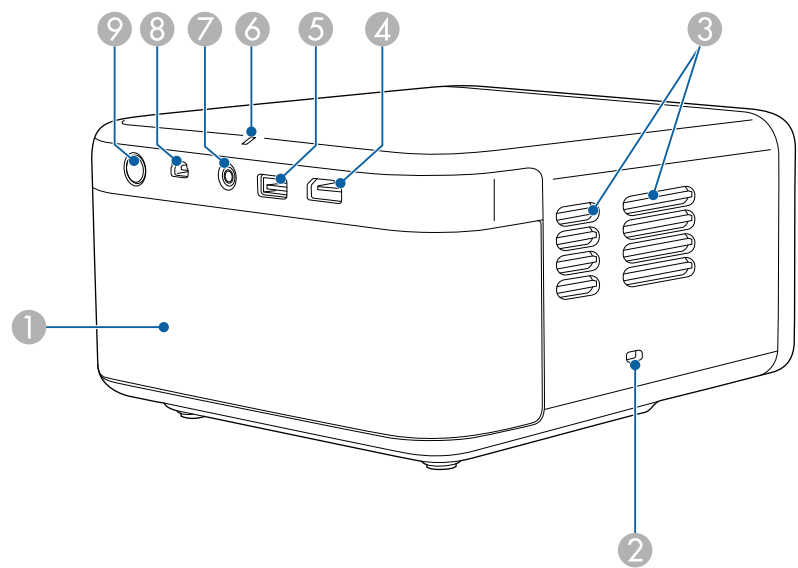


Nume		Funcție
①	Mufă de alimentare	Conectează cablul de alimentare la proiector (EF-21).
①	Port pentru adaptorul de curent alternativ	Conectează adaptorul de curent alternativ (EF-22).
②	Senzor	Detectează obstacolele care interferează cu zona de proiecție și ajustează automat forma și focalizarea imaginii proiectate. De asemenea, reduce luminozitatea sursei de lumină pentru a minimiza strălucirea (protecție inteligentă a ochilor).
③	Lentilă	De aici sunt proiectate imaginile.
④	Receptor dist.	Primește semnalul de la telecomandă.
⑤	Cameră	Ajustează automat forma și focalizarea imaginii proiectate.

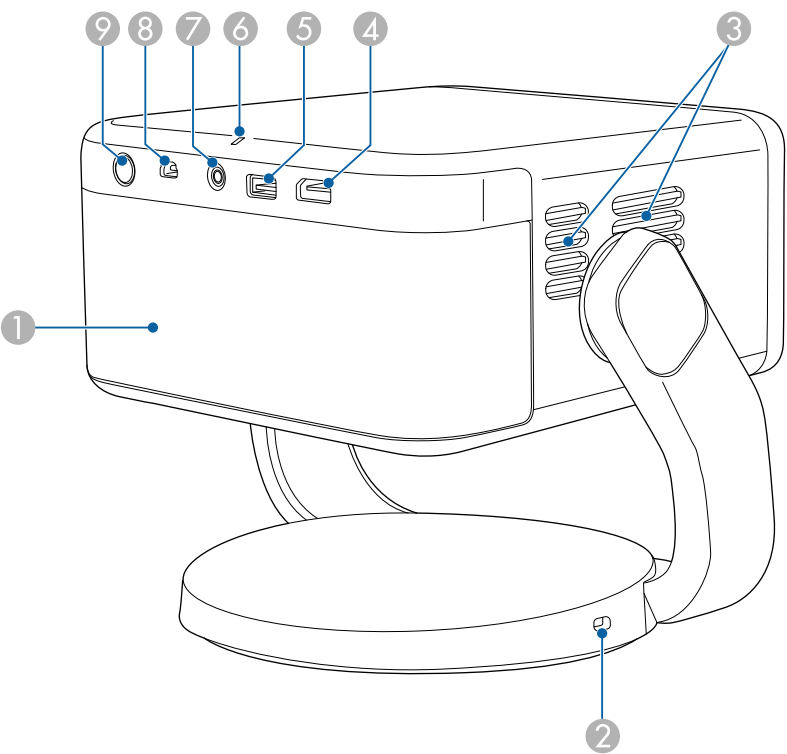
- **Linkuri corelate**
- "Utilizarea telecomenzii" [p.27](#)

Componentele proiecteurului – Partea din spate/laterală


EF-21



EF-22 (model cu suport)



Nume		Funcție
①	Difuzor	Redă semnalul audio.
②	Slot de securitate	Puteți instala cablul de securitate (încuietoarea de securitate) pe proiector pentru a descuraja furtul.

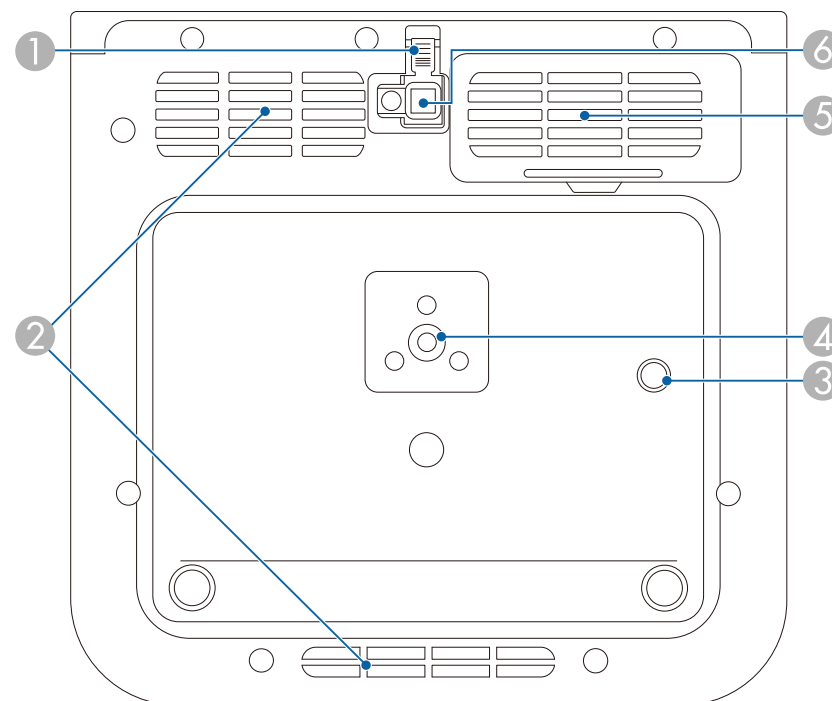
Nume	Funcție
③ Guri de evacuare a aerului	<p>Guri de evacuare a aerului utilizate pentru răcirea internă a proiectorului.</p> <div> <p>⚠ Atenție</p> <p>În timpul proiecției, nu vă apropiați fața sau mâinile de gura de evacuare a aerului și nu așezați obiecte care pot fi deformate sau deteriorate de căldură în apropierea gurii. Aerul cald din gura de evacuare a aerului poate determina producerea de arsuri, deformare sau accidente.</p> </div>
④ Port HDMI (ARC)	<p>Primește semnale video de la computere și echipamente video compatibile HDMI.</p> <p>Acest proiector este compatibil cu HDCP 2.3.</p> <p>Acest port este compatibil cu HDMI ARC.</p>
⑤ Port USB-A	<p>Conectează un dispozitiv USB disponibil în comerț, cum ar fi o cameră web, un HDD extern sau o tastatură.</p> <div> <p> Acest port nu este garantat să funcționeze pentru toate dispozitivele cu suport USB.</p> </div>
⑥ Indicator de stare	Indică starea proiectorului.
⑦ Port Audio Out	Transmite audio de la sursa de intrare curentă către căști.
⑧ Portul Service	Acest port nu este utilizat în mod normal.
⑨ Buton de alimentare	Pornește și oprește proiectorul.

► Linkuri corelate

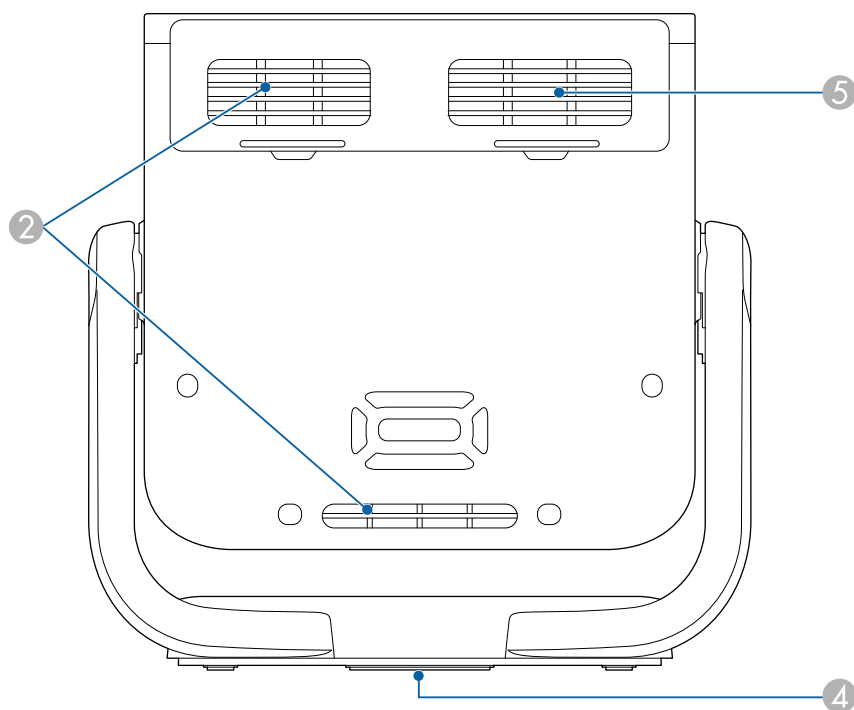
- "Conexiunile proiectorului" [p.23](#)
- "Instalarea unui cablu de securitate" [p.60](#)
- "Starea indicatorului proiectorului" [p.79](#)

Componentele proiectorului - bază

EF-21



EF-22 (model cu suport)



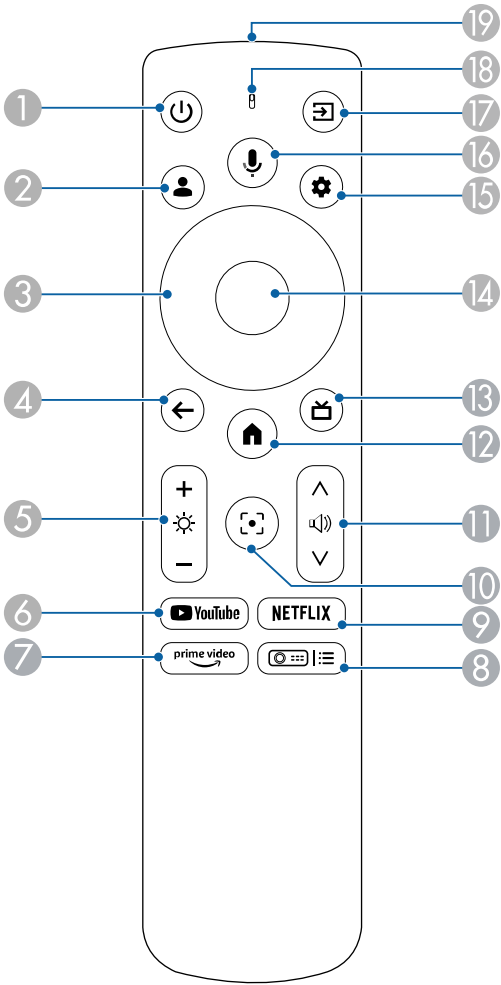
Nume	Funcție
① Manetă de eliberare a piciorului	Apăsați maneta de eliberare a piciorului pentru a extinde și a retrage piciorul reglabil din față (EF-21).
② Gură de ventilare	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiecteurului.
③ Punct de atașare a cablului de securitate	Atașați aici cablul de siguranță opțional pentru a împiedica proiectorul să cadă de pe tavan sau de pe perete. (EF-21).
④ Gaură de montare pentru trepied	Utilizați-o atunci când montați proiectorul pe un trepied disponibil în comerț. Pentru EF-22, această gaură este situată în centrul părții inferioare a suportului.



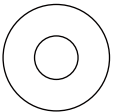





Nume	Funcție
⑤ Gură de ventilare (filtru de aer)	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiecteurului.
⑥ Picior frontal reglabil	Atunci când configurați pe o suprafață, cum ar fi un birou, extindeți piciorul pentru a ajusta poziția imaginii. (EF-21).








► Linkuri corelate




- "Montarea proiecteurului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector" [p.21](#)
- "Ajustarea înălțimii imaginii (EF-21)" [p.38](#)
- "Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare" [p.75](#)

Componentele proiectorului – Telecomanda



Nume		Funcție
1	Buton de alimentare 	Pornește și oprește proiectorul.
2	Butonul Profil utilizator 	Afișează profilul utilizatorului.
3	Butoanele cu săgeți 	Selectează elemente din ecranul principal pentru a reda conținut online. Selectează elemente de meniu în timp ce afișează meniul proiectorului.
4	Butonul Esc 	Oprește funcția curentă. Revine la nivelul anterior de meniu în timp ce afișează meniul proiectorului.
5	Butonul Strălucire 	Luminează sau întunecă imaginea proiectată.
6	Butonul YouTube 	Pornește aplicația YouTube.
7	Butonul Prime Video 	Pornește aplicația Amazon Prime Video.
8	Butonul Meniu Proiector 	Afișează ecranul cu meniul Proiector.

Nume	Funcție
<p>9 Buton Netflix</p> 	Pornește aplicația Netflix.
<p>10 Butonul Focalizare</p> 	<p>Afișează ecranul de reglare a focalizării. Apăsați pe butoanele cu săgeți sus/jos de pe telecomandă pentru a ajusta setarea pentru focalizare.</p> <p>Țineți apăsat acest buton pentru a corecta automat focalizarea imaginii proiectate.</p>
<p>11 Butoanele Volum sus/jos</p> 	Reglează volumul pentru difuzor și căști.
<p>12 Butonul Home</p> 	Afișează ecranul principal Google TV™.
<p>13 Butonul HDMI</p> 	Comută la sursa HDMI.
<p>14 Butonul [Enter]</p> 	Introduce selecția curentă și trece la următorul nivel în timp ce afișează meniul proiectorului.
<p>15 Butonul Setări</p> 	Deschide tabloul de bord Google TV.

Nume	Funcție
<p>16 Butonul Asistent Google</p> 	<p>Apăsați pe butonul Asistent Google de pe telecomandă sau spuneți „Hei, Google” pentru a începe.</p> <div data-bbox="1545 371 2089 539">  <p>Asistentul Google nu este disponibil în anumite limbi și țări. Disponibilitatea serviciilor variază în funcție de țară și limbă.</p> </div>
<p>17 Butonul Căutare sursă</p> 	Afișează o listă de surse de intrare disponibile.
<p>18 Indicator/microfon</p>	<p>Se activează la transmiterea semnalelor de pe telecomandă.</p> <p>Detectează sunetul atunci când apăsați pe butonul Asistent Google.</p>
<p>19 Zona de emiteră a semnalului de la telecomandă</p>	Emite semnalele de la telecomandă.

► Linkuri corelate

- "Pornirea proiectorului (EF-21)" [p.33](#)
- "Pornirea proiectorului (EF-22)" [p.34](#)
- "Ajustarea luminozității sursei de lumină" [p.51](#)
- "Controlarea volumului cu butoanele pentru volum" [p.52](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.45](#)
- "Utilizarea meniurilor proiectorului" [p.64](#)
- "Selectarea unei surse de imagini" [p.46](#)

Configurarea proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a configura proiectorul.

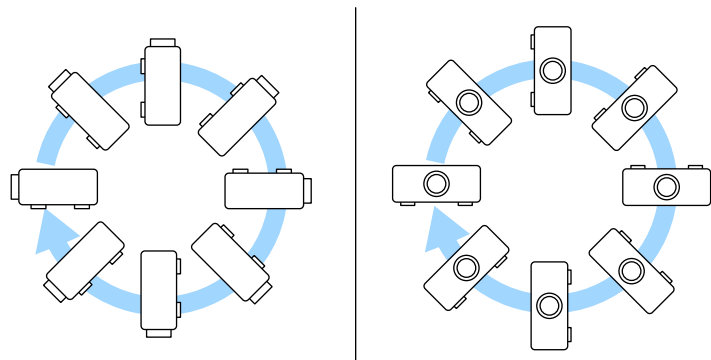
►► Linkuri corelate

- "Amplasarea proiectorului" [p.17](#)
- "Conexiunile proiectorului" [p.23](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.27](#)
- "Configurarea Google TV" [p.29](#)
- "Despre Epson Projector Update" [p.31](#)

Puteți amplasa proiectorul pe aproape orice fel de suprafață plană pentru a proiecta imagini.

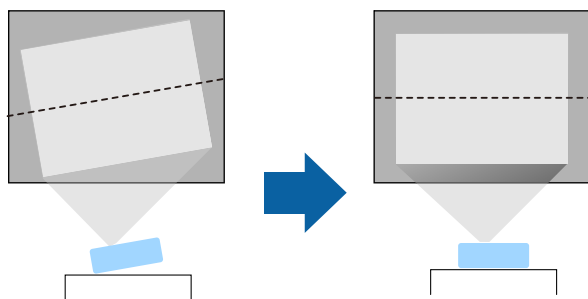
De asemenea, puteți monta proiectorul pe un trepied disponibil în comerț sau pe un suport de proiector disponibil în comerț.

Proiectorul poate fi instalat la diverse unghiuri. Nu există nicio limită verticală sau orizontală în ceea ce privește modul în care poate fi instalat proiectorul.



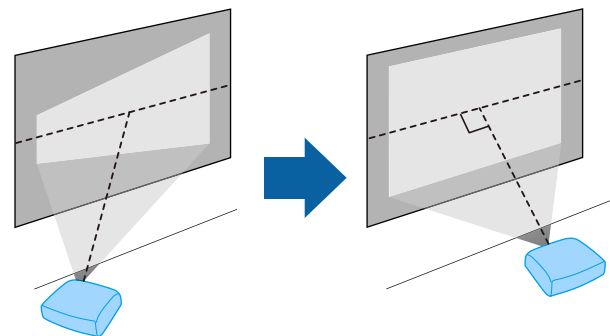
Atunci când alegeți locul de amplasare a proiectorului, aveți în vedere următoarele aspecte:

- Plasați proiectorul pe o suprafață plană robustă sau instalați-l utilizând un suport compatibil.



- Lăsați mult spațiu în jurul și dedesubtul proiectorului pentru ventilație și nu îl plasați pe sau lângă ceva care poate bloca gurile de ventilație.

- Poziționați proiectorul astfel încât să fie drept în fața ecranului, nu în unghi.



Dacă nu puteți instala proiectorul cu fața spre ecran, corectați orice distorsiune trapezoidală rezultată utilizând controalele proiectorului. Pentru imagini de cea mai înaltă calitate, recomandăm să ajustați poziția instalării proiectorului pentru a obține dimensiunea și forma corecte ale imaginii.

Avertisment

- Dacă doriți suspendarea proiectorului de tavan, trebuie să instalați un suport de suspendare de tavan. Dacă nu instalați corect proiectorul, acesta poate cădea și cauza daune sau răniri.
- Nu folosiți adezivi pe gaura de montare pentru a preveni slăbirea șuruburilor și nu folosiți lubrifianți, uleiuri sau substanțe similare pe proiector; carcasa proiectorului se poate fisura, provocând căderea acestuia. În acest caz orice persoană aflată sub suport poate fi rănită și proiectorul se poate strica.
- Nu instalați proiectorul într-o locație cu nivel ridicat de umiditate sau praf sau într-o locație expusă la fum sau aburi. În caz contrar, există risc de incendiu sau de electrocutare. De asemenea, carcasa proiectorului se poate deteriora și strica, provocând căderea proiectorului de pe suport.

Exemple de medii care ar putea duce la căderea proiectorului din cauza deteriorării carcasei

- Locații expuse la exces de fum sau particule de ulei aflate în suspensie în aer, cum ar fi fabrici sau bucătării
- Locații în care se află solvenți sau chimicale volatile, cum ar fi fabrici sau laboratoare
- Locații în care proiectorul ar putea fi expus la detergenți sau chimicale, cum ar fi fabrici sau bucătării
- Locații în care sunt deseori utilizate uleiuri aromatice, cum ar fi camere de relaxare
- În apropierea dispozitivelor care produc fum, particule de ulei în suspensie sau spumă în exces, cu ocazia unor evenimente
- Locații în apropierea umidificatoarelor

Avertisment

- Nu acoperiți gura de ventilație sau gura de evacuare a aerului de pe proiector. Dacă oricare dintre guri este acoperită, este posibil ca temperatura internă să crească și să provoace un incendiu.
- Nu folosiți și nu depozitați proiectorul în locații în care este expus la praf sau murdărie. În caz contrar, calitatea imaginii proiectate poate fi afectată sau filtrul de aer se poate înfunda, cauzând defecțiuni sau incendii.
- Nu montați proiectorul pe o suprafață instabilă sau într-un loc în care s-ar depăși sarcina permisă. În caz contrar, acesta poate să cadă sau să se răstoarne, provocând accidente și vătămări.
- Dacă montați proiectorul în locuri înalte, luați măsuri de prevenire a căderii și a accidentelor cu cabluri care să asigure siguranța în caz de urgență precum cutremure. Dacă nu este montat corect, acesta poate cădea, provocând accidentarea și vătămarea persoanelor.
- Nu instalați proiectorul în locații în care ar putea apărea deteriorări din cauza sării sau în locații expuse gazelor corozive, cum ar fi gazul sulfuros de la izvoarele termale. În caz contrar, coroziunea ar putea duce la căderea proiectorului. De asemenea, acest lucru ar putea cauza funcționarea defectuoasă a proiectorului.

Atenție

Când transportați proiectorul, asigurați-vă că țineți suportul cu ambele mâini. În caz contrar, proiectorul ar putea cădea, provocând daune sau răniri. (EF-22).

» Linkuri corelate

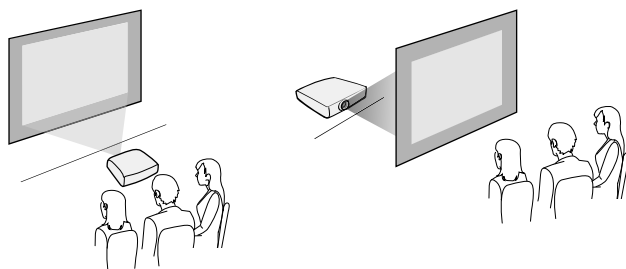
- "Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare" [p.19](#)
- "Distanță proiectie" [p.20](#)
- "Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector" [p.21](#)
- "Ajustarea înălțimii imaginii (EF-21)" [p.38](#)
- "Ajustarea poziției imaginii (EF-22)" [p.39](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.45](#)
- "Forma imaginii" [p.40](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.45](#)

Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare

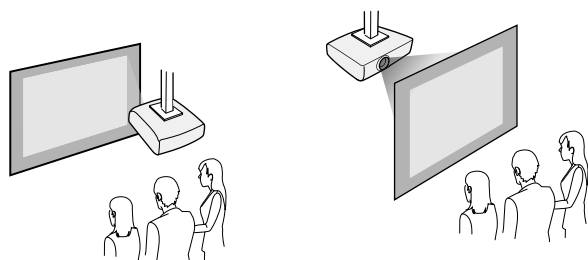
Puteți configura sau instala proiectorul în următoarele moduri:

Asigurați-vă că ați selectat opțiunea **Projection Mode** corectă în meniul proiectorului, în funcție de metoda de instalare utilizată.

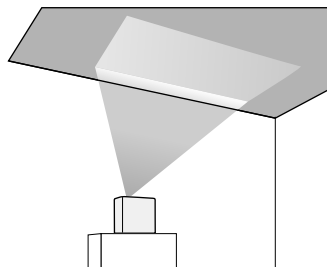
Față/Spate



Față Plafon/Spate Plafon



Proiectarea imaginilor pe un tavan



⚠ Atenție

Nu acoperiți lentila proiectorului. Dacă lentila este acoperită, temperatura internă ar putea crește și ar putea duce la o funcționare defectuoasă.

Atenție

- Vă recomandăm să instalați proiectorul pe un covor de protecție pentru a preveni deteriorarea proiectorului sau a țesăturii care acoperă difuzorul sau pentru a evita ca pătarea cu culoare a suprafețelor neprotejate. (EF-21).
- Este posibil ca sunetul de la difuzorul proiectorului să fie înfundat. (EF-21).
- Dacă înclinați proiectorul spre tavan în timp ce cablurile de conectare sunt conectate la porturile proiectorului, cablurile și porturile pot fi deteriorate. Deconectați cablurile înainte de a înclina proiectorul (EF-22).

» Linkuri corelate

- "Măsuri de precauție la instalare" [p.19](#)
- "Moduri de proiecție" [p.37](#)

Măsuri de precauție la instalare

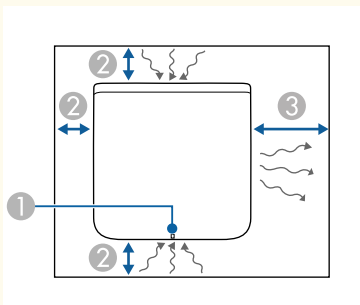
Rețineți următoarele precauții la instalarea proiectorului.

Spațiu de instalare

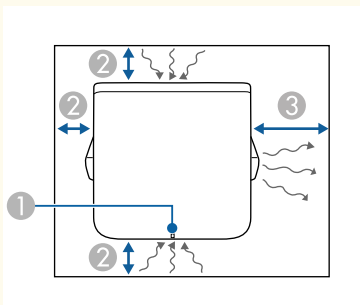
Atenție

Lăsați spațiul următor în jurul proiecteurului pentru a nu bloca orificiul de evacuare a aerului și gura de ventilație.

EF-21



EF-22



- ① Indicator de stare
- ② 10 cm
- ③ 30 cm

⚠ Atenție

Instalați adaptorul de curent alternativ furnizat la o distanță mai mare de 30 cm față de proiector. Dacă temperatura adaptorului de curent alternativ crește din cauza căldurii produse de proiector, este posibil ca acesta să nu funcționeze corect (EF-22).

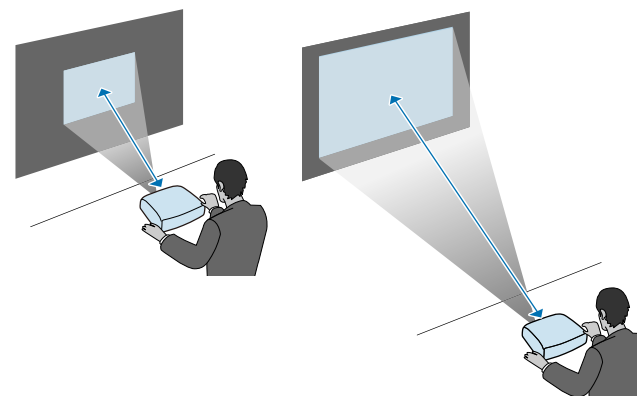
Distanță proiectie

Distanța la care plasați proiectorul față de ecran determină dimensiunea aproximativă a imaginii. Dimensiunea imaginii crește cu cât proiectorul este mai departe de ecran, dar poate varia în funcție de raportul de aspect și de alte setări.

Consultați anexa pentru a găsi detalii cu privire la distanța la care trebuie să plasați proiectorul de ecran în funcție de dimensiunea imaginii proiectate.



Atunci când corecțai distorsiunea trapezoidală, imaginea este ușor mai mică.



» Linkuri corelate

- "Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiectie" [p.94](#)

Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector

Puteți monta proiectorul pe un trepied disponibil în comerț sau pe un suport pentru proiector.

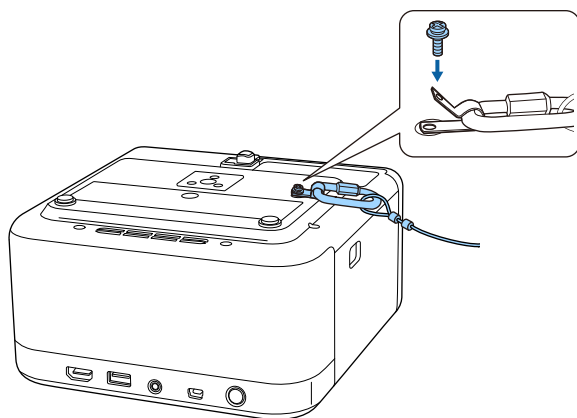


- Puteți monta proiectorul pe un trepied care utilizează șuruburi de fixare de dimensiune 1/4-20UNC.
- Atunci când instalați proiectorul într-un loc înalt, asigurați-vă că atașați setul opțional de cabluri de securitate (ELPWR01) în scopuri de siguranță.

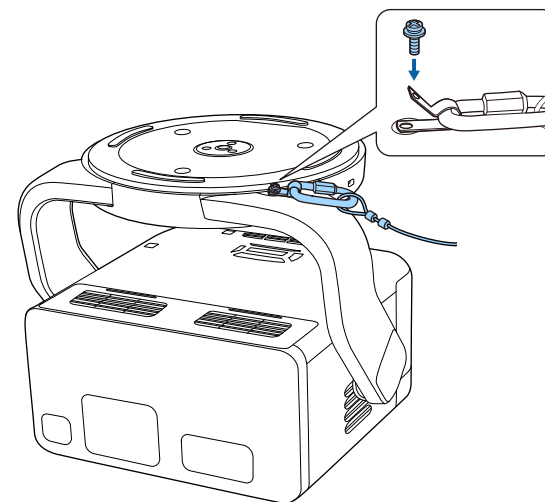
1 Întoarceți invers proiectorul.

2 Atunci când instalați proiectorul într-un loc înalt, atașați setul opțional de cablu de securitate (ELPWR01) la punctul de fixare a cablului de securitate.

EF-21



EF-22



- 3** Montați proiectorul pe un trepied sau pe un suport pentru proiector. Pentru detalii, consultați documentația furnizată împreună cu trepiedul sau suportul pentru proiector.

Avertisment

Când montați proiectorul pe trepied, respectați următoarele:

- Utilizați un trepied suficient de solid pentru a susține greutatea proiectorului.
- Strângeți bine șurubul trepiedului în gaura de montare a proiectorului. Dacă șurubul se slăbește, proiectorul poate cădea sau se poate răsturna, provocând accidente și răniri.
- Nu transportați proiectorul în timp ce este montat pe un trepied. În acest caz, se va exercita o presiune prea mare asupra punctului de fixare a trepiedului, iar proiectorul ar putea cădea sau se poate răsturna, provocând un accident și răniri.
- Așezați trepiedul pe o suprafață plană și stabilă. În caz contrar, trepiedul s-ar putea răsturna, provocând accidente și răniri.
- Pentru detalii privind modul de utilizare a trepiedului, consultați documentația furnizată împreună cu acesta.



Atunci când instalați proiectorul într-un loc înalt, cum ar fi un tavan, asigurați-vă că agățați carabiniera setului opțional de cablu de securitate (ELPWR01) într-un punct suficient de puternic pentru a susține greutatea proiectorului și a elementelor de montare.

Consultați aceste secțiuni pentru a afla cum puteți conecta proiectorul la o varietate de surse de proiecție.

Atenție

- Verificați forma și orientarea conectorilor de pe orice cablu pe care aveți de gând să îl conectați. Nu forțați un conector într-un port dacă nu se potrivește. Dispozitivul sau proiectorul se poate deteriora sau funcționa defectuos.
- Conectat mai întâi proiectorul și dispozitivele video, apoi conectați cablul de alimentare la priza de alimentare a proiectorului și conectați-l la o priză electrică.
- Dacă înclinați proiectorul spre tavan în timp ce cablurile de conectare sunt conectate la porturile proiectorului, cablurile și porturile pot fi deteriorate. Deconectați cablurile înainte de a înclina proiectorul (EF-22).

► Linkuri corelate

- "Conectarea la o sursă video HDMI" [p.23](#)
- "Conectarea la un computer pentru video și audio HDMI" [p.23](#)
- "Conectarea la dispozitive USB externe" [p.24](#)
- "Conectarea de căști" [p.25](#)
- "Conectarea la un sistem AV compatibil cu ARC" [p.25](#)

Conectarea la o sursă video HDMI

Dacă sursa video are un port HDMI, o puteți conecta la proiector utilizând un cablu HDMI.

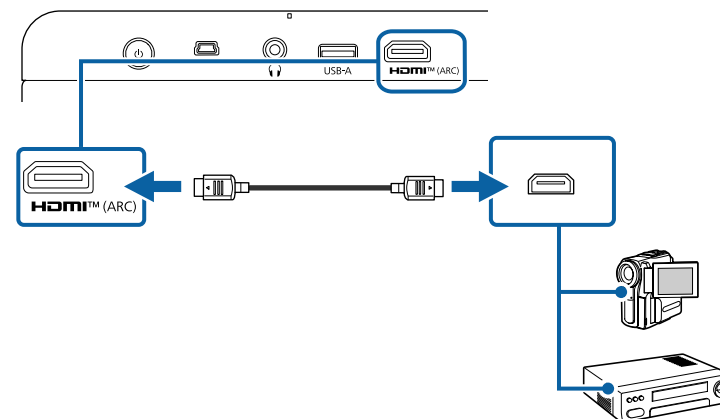
Atenție

Nu porniți sursa video înainte de a o conecta la proiector. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea proiectorului.



- Dacă portul dispozitivului pe care îl conectați are o formă neobișnuită, utilizați cablul furnizat împreună cu dispozitivul sau un cablu opțional pentru a vă conecta la proiector.
- Anumite tipuri de echipamente video sunt capabile să redea diferite tipuri de semnale. Verificați ghidul utilizatorului primit la cumpărarea echipamentului video pentru a verifica tipurile de semnale care pot fi redade.

- 1** Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al sursei video.
- 2** Conectați celălalt capăt la portul HDMI (ARC) al proiectorului.

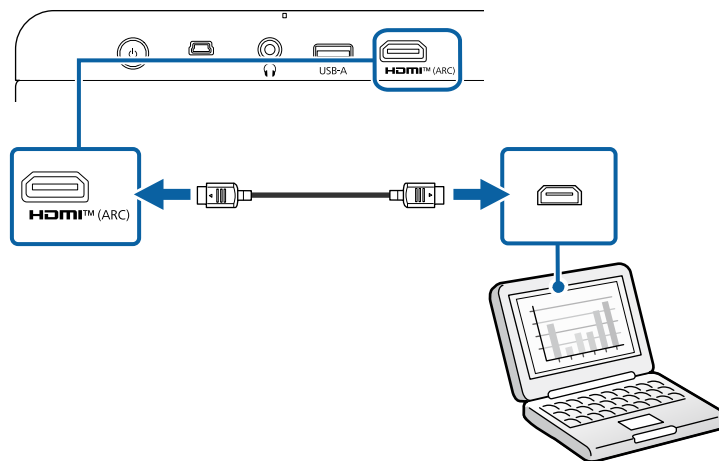


Conectarea la un computer pentru video și audio HDMI

Dacă computerul dvs. are un port HDMI, îl puteți conecta la proiector folosind un cablu HDMI.

- 1** Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al calculatorului.

- 2** Conectați celălalt capăt la portul HDMI (ARC) al proiecteurului.



Conectarea la dispozitive USB externe

Prin conectarea oricăruia dintre aceste dispozitive la proiector, puteți proiecta imagini și alt conținut sau reda sunet fără a utiliza un dispozitiv video.

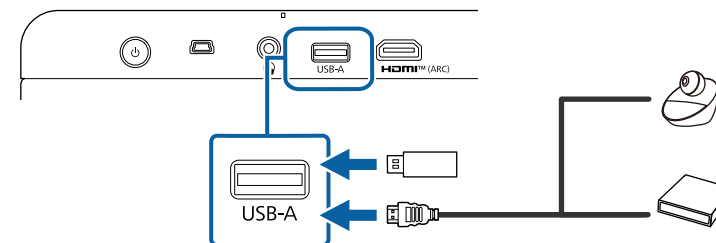
- Microfonul
- unitate flash USB
- Cameră digitală
- unitate de hard disk USB



- Nu se garantează că portul USB-A funcționează cu toate dispozitivele care acceptă USB.
- Este posibil să aveți nevoie de o aplicație pentru a proiecta conținut de pe dispozitivul USB.
- Unitățile de hard disk USB trebuie să îndeplinească aceste cerințe:
 - compatibile USB Mass Storage Class (nu sunt acceptate toate dispozitivele USB Mass Storage Class)
 - Formatat în FAT16/32
 - alimentate autonom de la propriile surse de c.a. (nu sunt recomandate unitățile hard disk alimentate de pe magistrală)
 - Evitați să utilizați hard diskuri cu partiții multiple

- 1** Dacă dispozitivul USB a fost livrat împreună cu un adaptor de alimentare, conectați-l la o priză electrică.

- 2** Conectați dispozitivul USB la portul USB-A al proiecteurului, conform imaginii.



Atenție

- Utilizați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul sau unul specificat pentru utilizare cu dispozitivul.
- Dacă este prea lung cablul USB, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect. Se recomandă utilizarea unui cablu USB de cel mult trei metri.
- Dacă utilizați un hub USB, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect. Se recomandă verificarea funcționării în prealabil.

- 3** Conectați celălalt capăt la dispozitivul dvs., dacă este necesar.

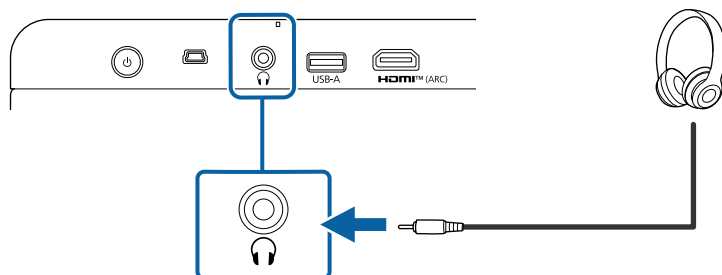
Conectarea de căști

Puteți conecta căști la portul Audio Out al proiectorului. Puteți controla volumul cu ajutorul telecomenzii proiectorului.

Atenție

Portul Audio Out al proiectorului acceptă numai căști cu 3 pini. Dacă folosiți alte căști, este posibil ca semnalul audio să nu fie transmis în mod normal.

- 1** Conectați cablul mini-jack al căștilor stereo la portul Audio Out al proiectorului.



⚠️ Atenție

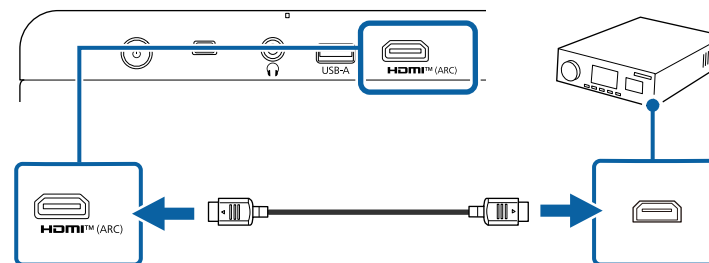
Nu porniți o redare la un nivel ridicat al volumului. Sunetele puternice neașteptate pot afecta auzul.

Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiectorului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.

Conectarea la un sistem AV compatibil cu ARC

Dacă sistemul dvs. AV are un port HDMI, îl puteți conecta la proiector folosind un cablu HDMI (compatibil cu ARC) pentru a emite audio către sistemul AV.

- 1** Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al sistemului AV (compatibil cu ARC).
- 2** Conectați celălalt capăt la portul HDMI (ARC) al proiectorului.





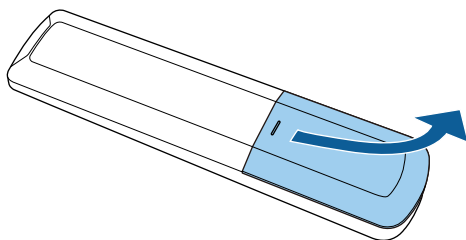
- Pentru a transmite audio, setați **HDMI control** la **On** în meniul proiectorului.
 - ☛ **Inputs > Inputs > HDMI control**
- Dacă semnalul audio nu este transmis corespunzător, încercați să schimbați **Auto** la **PCM** ca setare **Digital Output** din meniul proiectorului.
 - ☛ **Display & Sound > Audio Output > Digital Output**
- La redarea de conținut Google TV, semnalul audio este redat pe 2 canale (L-PCM).

Telecomanda utilizează două baterii AAA (livrate împreună cu proiectorul).

Atenție

Asigurați-vă că ați citit *Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță* înainte de a manipula bateriile.

- 1 Scoateți capacul compartimentului pentru baterii precum în ilustrația de mai jos.

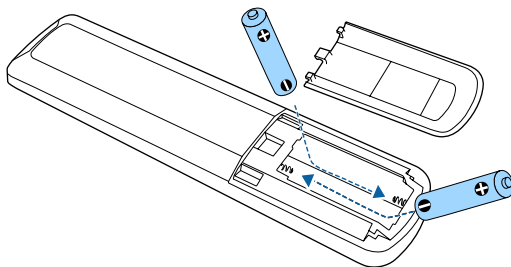


- 2 Scoateți bateriile vechi, dacă este necesar.



Scoateți din uz bateriile în conformitate cu reglementările locale.

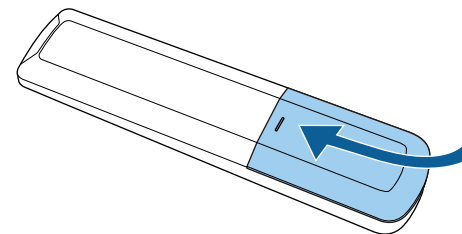
- 3 Introduceți bateriile cu capetele + și - orientate ca în ilustrația de mai jos.



⚠ Avertisment

Verificați poziția marcajelor (+) și (-) din interiorul compartimentului pentru baterii pentru a vă asigura că bateriile sunt introduse corect. Dacă bateriile nu sunt utilizate corect, acestea pot să explodeze sau să provoace scurgeri, incendii, accidente sau deteriorarea produsului.

- 4 Reamplasați capacul compartimentului pentru baterii și apăsați-l în jos, până când se fixează cu un declic.



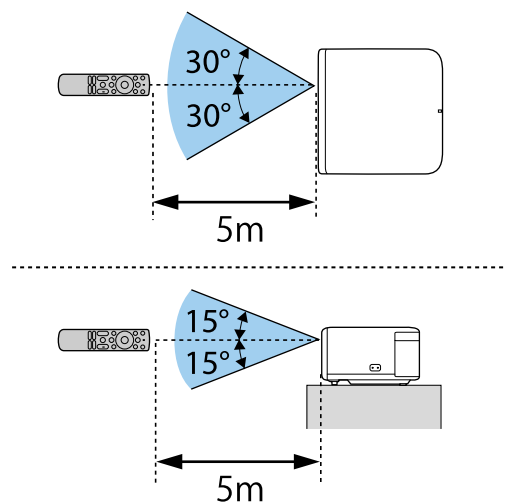
» Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" [p.27](#)

Utilizarea telecomenzii

Telecomanda vă permite să comandați proiectorul din aproape orice locație a încăperii.

Se recomandă să îndreptați telecomanda către receptoarele proiectorului la distanțele și unghiurile indicate mai jos.





Evitați să utilizați telecomanda în spații cu lumină fluorescentă puternică sau expuse la radiație solară directă, deoarece este posibil ca proiectorul să nu răspundă la comenzi. Dacă nu veți mai folosi telecomanda o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.

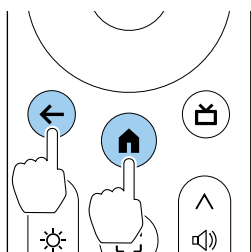
Când porniți proiectorul pentru prima dată, trebuie să configurați Google TV utilizând asistentul de configurare inițială.



Puteți schimba fiecare dintre setări chiar și după finalizarea configurației inițiale.

1 Porniți proiectorul.

2 Când este afișat ecranul de parare, țineți apăsat simultan butoanele  și  de pe telecomandă pentru a asocia telecomanda și proiectorul.



Când începe asocierea, indicatorul de pe telecomandă clipește.
Când asocierea este finalizată, indicatorul se stinge.

3 Când este afișat ecranul de selectare a limbii, selectați limba pe care doriți să o utilizați, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta țara sau regiunea.

4 Când este afișat ecranul de setare Google TV, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a efectua setările inițiale pentru Google TV.



Vă recomandăm să vă autentificați cu contul dvs. Google pentru a efectua setări mai detaliate.

5 Când este afișat ecranul de setare Wi-Fi, selectați rețeaua wireless pe care doriți să o utilizați, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a face setările necesare.

- O conexiune la internet este necesară pentru a vizualiza conținut online. Asigurați-vă că puteți utiliza serviciul Wi-Fi.
- Clientul este responsabil pentru toate tarifele de comunicare suportate la descărcarea aplicației sau vizionarea conținutului online.

6 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a efectua alte setări necesare.


7 Când sunteți de acord cu termenii licenței EPSON, asistentul de configurare inițială se închide.

După ce ați finalizat configurarea inițială, este afișat ecranul de pornire.

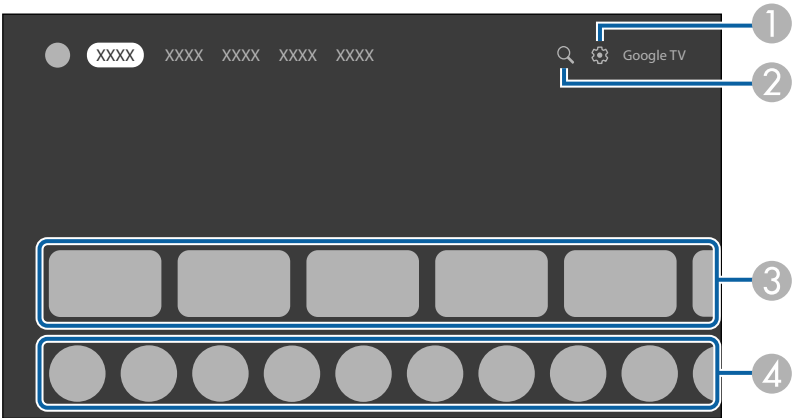
» Linkuri corelate

- "Ecranul principal Google TV" [p.29](#)


Ecranul principal Google TV

Când porniți proiectorul sau apăsați pe butonul  de pe telecomandă, este afișat ecranul principal Google TV.

Puteți accesa cu ușurință conținutul și aplicațiile online recomandate din ecranul principal.



	Descriere
1	Afișează meniul tabloului de comandă.
2	Caută aplicații și conținut online.
3	Afișează conținutul online recomandat de aplicații.
4	Afișează aplicațiile descărcate pe proiector.



Conținutul ecranului principal se poate schimba în funcție de versiunea Google TV.

Aplicația Epson Projector Update vă permite să verificați firmware-ul proiectorului și să-l actualizați la cea mai recentă versiune. Acest lucru este necesar pentru a menține proiectorul la zi. Instalați aplicația din Google Play, lansați-o și verificați dacă există cel mai recent firmware.



Aplicația Epson Projector Update este instalată automat de către asistentul de configurare inițială Google TV. Pentru a o instala automat, asigurați-vă că vă conectați cu contul dvs. Google, efectuați setările Wi-Fi necesare și conectați proiectorul la internet.

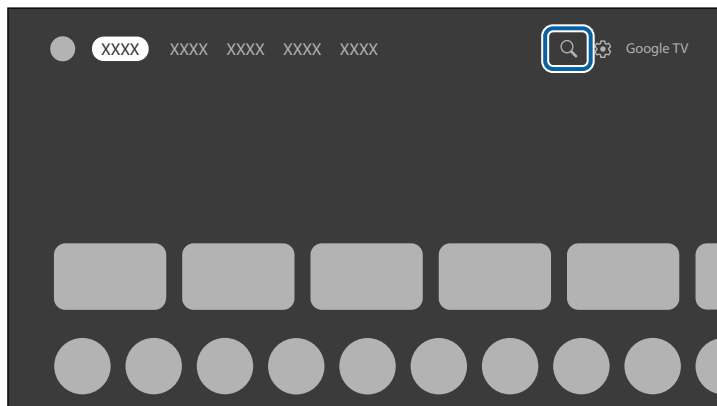
► Linkuri corelate

- "Instalarea aplicației Epson Projector Update" [p.31](#)

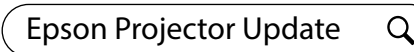
Instalarea aplicației Epson Projector Update

Urmați pașii de mai jos pentru a instala manual aplicația Epson Projector Update.

- 1** Selectați pictograma de căutare din dreapta sus a ecranului principal Google TV.



- 2** Căutați „Epson Projector Update” pentru a instala aplicația pe proiector.



- 3** Porniți aplicația Epson Projector Update și confirmați că pe proiector este instalat cel mai recent firmware al proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Actualizarea firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update" [p.61](#)

Utilizarea caracteristicilor de bază ale proiectorului

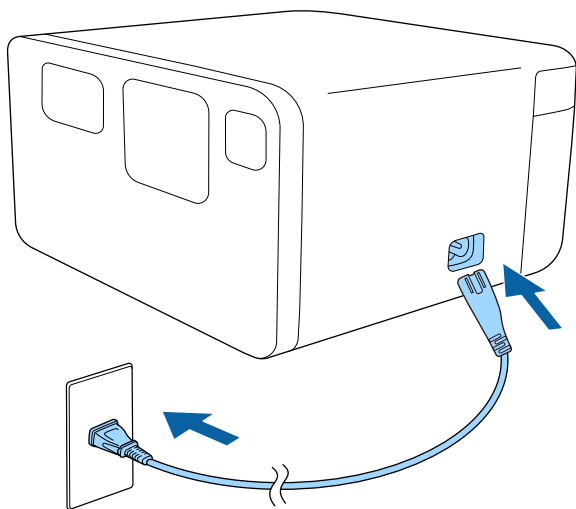
Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a utiliza caracteristicile de bază ale proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Pornirea proiectorului (EF-21)" [p.33](#)
- "Pornirea proiectorului (EF-22)" [p.34](#)
- "Oprirea proiectorului" [p.36](#)
- "Moduri de proiecție" [p.37](#)
- "Ajustarea înălțimii imaginii (EF-21)" [p.38](#)
- "Ajustarea poziției imaginii (EF-22)" [p.39](#)
- "Forma imaginii" [p.40](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.45](#)
- "Selectarea unei surse de imagini" [p.46](#)
- "Formatul de imagine" [p.47](#)
- "Reglarea performanțelor (Mod culoare)" [p.48](#)
- "Reglarea fină a calității imaginii" [p.49](#)
- "Activarea ajustării automate a luminanței" [p.50](#)
- "Ajustarea luminozității sursei de lumină" [p.51](#)
- "Controlarea volumului cu butoanele pentru volum" [p.52](#)
- "Schimbarea modului de sunet" [p.53](#)

Când conectați echipamentul video la proiector, porniți echipamentul video pe care doriți să îl utilizați după ce porniți proiectorul.

- 1** Conectați cablul de alimentare la mufa de alimentare a proiectorului și apoi la o priză electrică.



Indicatorul de stare se aprinde intermitent (albastru) în timp ce proiectorul se încălzește.

Când indicatorul se stinge, proiectorul intră în modul standby. Aceasta indică faptul că proiectorul este alimentat, dar încă nu este pornit.

- 2** Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a porni proiectorul.

Indicatorul de stare devine albastru și sursa de lumină se aprinde.

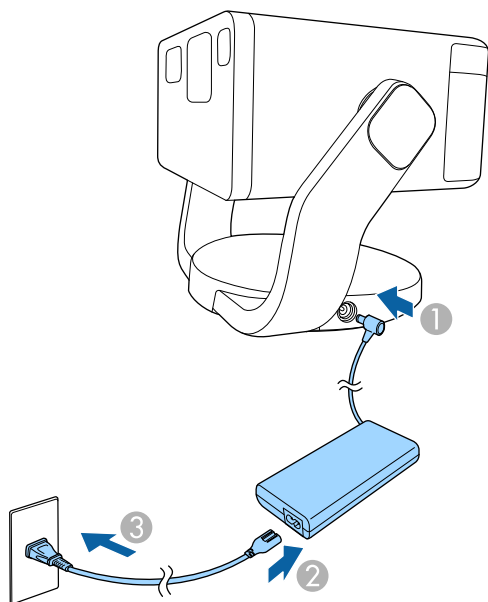
Auto focus și **Auto Keystone Correction** corectează automat focalizarea și orice distorsiune a imaginii proiectate.

Avertisment

- Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când sursa de lumină este aprinsă. Acest lucru este vătămător pentru ochi și este periculos în special pentru copii.
- Atunci când proiectorul se pornește de la distanță, prin folosirea telecomenzii, asigurați-vă că nu există persoane care privesc în lentilă.
- În timpul proiecției, nu blocați lumina de la proiector cu o carte sau cu alte obiecte. Dacă se blochează lumina de la proiector, suprafața pe care se reflectă lumina se va înfierbânta, ceea ce ar putea face ca aceasta să se topească, să ia foc sau să producă un incendiu. De asemenea, lentila ar putea să se înfierbânte ca urmare a reflectării luminii iar acest lucru ar putea duce la defectarea proiectorului. Pentru a opri proiecția, opriți proiectorul.
- Chiar și atunci când proiectorul este oprit, nu așezați obiecte inflamabile, cum ar fi o carte sau o cârpă, în fața obiectivului. Dacă proiectorul este pornit în mod neașteptat din anumite motive, se poate produce un incendiu.

Când conectați echipamentul video la proiector, porniți echipamentul video pe care doriți să îl utilizați după ce porniți proiectorul.

- 1** Conectați adaptorul de curent alternativ la portul adaptorului de curent alternativ al proiecteurului.
- 2** Conectați cablul de alimentare la adaptorul de curent alternativ.
- 3** Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.



Indicatorul de stare se aprinde intermitent (albastru) în timp ce proiectorul se încălzește.

Când indicatorul se stinge, proiectorul intră în modul standby. Aceasta indică faptul că proiectorul este alimentat, dar încă nu este pornit.

- 4** Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a porni proiectorul.

Indicatorul de stare devine albastru și sursa de lumină se aprinde.

Auto focus și Auto Keystone Correction corectează automat focalizarea și orice distorsiune a imaginii proiectate.

Avertisment

- Nu priviți niciodată spre lentila proiecteurului când sursa de lumină este aprinsă. Acest lucru este vătămător pentru ochi și este periculos în special pentru copii.
- Atunci când proiectorul se pornește de la distanță, prin folosirea telecomenzii, asigurați-vă că nu există persoane care privesc în lentilă.
- În timpul proiecției, nu blocați lumina de la proiector cu o carte sau cu alte obiecte. Dacă se blochează lumina de la proiector, suprafața pe care se reflectă lumina se va înfierbânta, ceea ce ar putea face ca aceasta să se topească, să ia foc sau să producă un incendiu. De asemenea, lentila ar putea să se înfierbânta ca urmare a reflectării luminii iar acest lucru ar putea duce la defectarea proiecteurului. Pentru a opri proiecția, opriți proiectorul.
- Chiar și atunci când proiectorul este oprit, nu așezați obiecte inflamabile, cum ar fi o carte sau o cârpă, în fața obiectivului. Dacă proiectorul este pornit în mod neașteptat din anumite motive, se poate produce un incendiu.

» Linkuri corelate

- "Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță cu adaptorul de curent alternativ" p.34

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță cu adaptorul de curent alternativ

Respectați aceste instrucțiuni pentru lucrul în siguranță atunci când utilizați adaptorul de curent alternativ furnizat.

Avertisment

- În următoarele situații, deconectați proiectorul de la priză și adresați-vă personalului de service calificat pentru toate reparațiile. Continuarea utilizării în aceste condiții poate provoca incendii sau electrocutări.
 - Dacă iese fum de la adaptorul de curent alternativ.
 - Dacă de la adaptorul de curent alternativ provin mirosuri sau zgomote ciudate.
 - Dacă adaptorul de curent alternativ a fost deteriorat.
 - Dacă în interiorul adaptorului de curent alternativ intră lichid sau obiecte străine.

Avertisment

- Utilizarea incorectă a adaptorului de curent alternativ poate cauza defecțiuni, incendii sau electrocutare. Luați următoarele măsuri de precauție atunci când utilizați adaptorul de curent alternativ.
 - Nu utilizați un alt adaptor de curent alternativ decât cel furnizat cu proiectorul.
 - Adaptorul de curent alternativ furnizat este conceput special pentru acest model de proiector. Nu îl utilizați cu alte modele.
 - Nu aplicați o presiune puternică sau șocuri asupra adaptorului de curent alternativ.
 - Nu țineți adaptorul de curent alternativ cu mâinile umede.
 - Nu instalați adaptorul de curent alternativ într-un spațiu îngust și nu îl acoperiți cu o cârpă.
 - Nu atingeți adaptorul de curent alternativ pentru o perioadă lungă de timp în timp ce acesta este sub tensiune. Aceasta poate provoca o arsură la temperatură scăzută.
 - Nu pulverizați gaze inflamabile, de exemplu, insecticid, pe adaptorul de curent alternativ.
 - Nu introduceți adaptorul de curent alternativ într-un recipient cu presiune ridicată sau într-un aparat de gătit, cum ar fi un cuptor cu microunde.
 - Nu așezați adaptorul de curent alternativ în apropierea orificiului de evacuare a aerului din proiector.
 - Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul adaptorului de curent alternativ.

Opriți proiectorul după utilizarea acestuia.



Opriți proiectorul atunci când nu este utilizat pentru a îi prelungi durata de funcționare. Durata de funcționare a sursei de lumină depinde de condițiile ambiante și gradul de utilizare. În timp, luminozitatea lămpii se reduce.

- 1** Apăsați pe butonul de alimentare de pe panoul de control sau telecomandă.
Sursa de lumină și indicatorul luminos de stare se sting.
- 2** Pentru a transporta sau a depozita proiectorul, asigurați-vă că indicatorul de stare de pe proiector este stins și apoi deconectați cablul de alimentare.

În funcție de cum ați poziționat proiectorul, este posibil să trebuiască să schimbați modul de proiecție pentru ca imaginile să fie proiectate corect.



- **Front** permite proiectarea din fața ecranului.
- **Front Ceiling** răstoarnă imaginea pe verticală pentru a o proiecta cu susul în jos de pe tavan.
- **Rear** inversează imaginea pe orizontală pentru a o proiecta din spatele unui ecran translucid.
- **Rear Ceiling** răstoarnă imaginea pe verticală și o inversează pe orizontală pentru a o proiecta de pe tavan și din spatele unui ecran translucid.

► Linkuri corelate

- "Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile" [p.37](#)
- "Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare" [p.19](#)

Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile

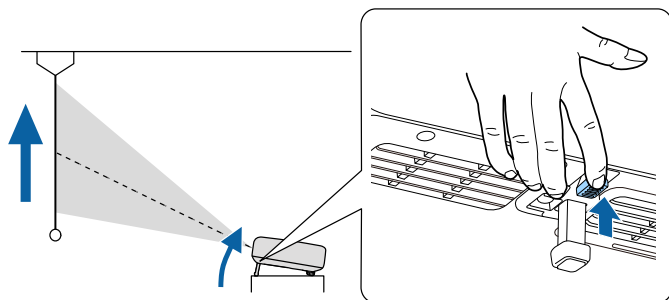
Puteți schimba modul de proiecție pentru a răsturna imaginea folosind meniurile proiectorului.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **Advanced Settings > Projection Mode**
- 4** Selectați un mod de proiecție și apăsați pe [Enter].
- 5** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Dacă efectuați proiecția de pe o masă sau altă suprafață plană și imaginea este prea sus sau prea jos, puteți ajusta poziția imaginii utilizând piciorul reglabil al proiecteurului.

Cu cât unghiul de înclinare este mai mare, cu atât este mai dificil de focalizat. Amplasați proiectorul în așa fel încât să necesită numai o înclinare la un unghi mic.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați maneta de eliberare a piciorului pentru a extinde și a retrage piciorul reglabil din față.



Piciorul se extinde din proiector.
Puteți regla poziția până la 9 grade.

- 3** Eliberați maneta pentru a bloca piciorul.

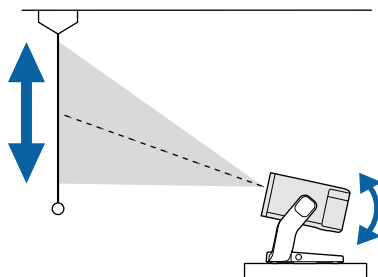
Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, trebuie să ajustați forma imaginii.

► Linkuri corelate

- "Forma imaginii" [p.40](#)

Dacă proiectați de pe o masă sau de pe o altă suprafață plană, puteți ajusta poziția imaginii prin înclinarea sau deplasarea proiectorului pe suport. Cu cât unghiul de înclinare este mai mare, cu atât este mai dificil de focalizat. Amplasați proiectorul în așa fel încât să necesită numai o înclinare la un unghi mic.

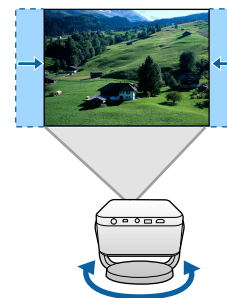
- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Ajustați înălțimea imaginii prin înclinarea proiectorului în sus sau în jos.



Atenție

- Puteți regla poziția de la -30 la +120 de grade pe verticală.
- Nu înclinați proiectorul în sus sau în jos dincolo de intervalul său de mișcare. Acest lucru poate cauza o funcționare defectuoasă.

- 3** Pentru a ajusta poziția orizontală a imaginii proiectate, rotiți suportul proiectorului spre stânga sau spre dreapta, așa cum se arată mai jos.



Atenție

- Rotiți încet suportul proiectorului. Rotirea cu prea multă forță poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu rotiți suportul proiectorului la stânga sau la dreapta dincolo de intervalul de mișcare a acestuia. Acest lucru poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu rotiți suportul proiectorului ținând de cablurile conectate la porturile proiectorului. Dacă procedați astfel, puteți deteriora cablurile sau porturile.

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, trebuie să ajustați forma imaginii.

► Linkuri corelate

- "Forma imaginii" [p.40](#)

Puteți proiecta o imagine perfect dreptunghiulară plasând proiectorul direct în fața centrului ecranului și menținându-l orizontal. Dacă plasați proiectorul la un anumit unghi față de ecran, pe orizontală sau pe verticală, trebuie să corectați forma imaginii.

După corectare, imaginea este puțin mai mică.

Pentru imagini de cea mai înaltă calitate, recomandăm să ajustați poziția instalării proiectorului pentru a obține dimensiunea și forma corecte ale imaginii.

► Linkuri corelate

- "Corectarea automată a formei și focalizării imaginii" [p.40](#)
- "Ajustarea dimensiunilor imaginii" [p.41](#)
- "Ajustarea poziției imaginii" [p.42](#)
- "Corectarea automată a formei imaginii cu Încadrare pe ecran" [p.42](#)
- "Corectarea manuală a formei imaginii" [p.43](#)



- Distorsiunea de focalizare și distorsiunea trapezoidală sunt corectate chiar dacă dimensiunea imaginii proiectate depășește 100 de țoli. Cu toate acestea, este posibil ca ajustarea să nu reușească, în funcție de unghiul de instalare a proiectorului, de luminozitatea încăperii și de materialul suprafeței de proiecție. Dacă este necesar, ajustați manual setările pentru distorsiune trapezoidală și pentru focalizare utilizând meniul proiectorului.
- Atunci când o imagine este proiectată la un unghi și a fost redusă cu ajutorul funcției **Zoom**, este posibil ca distorsiunea trapezoidală să nu fie corectată. În cazul în care corecția nu reușește, ajustați raportul de reducere a imaginii astfel încât să fie mai aproape de 100%.

☛ **Projector > Image Correction > Zoom & Shift > Zoom**

Corectarea automată a formei și focalizării imaginii

Proiectorul corectează automat focalizarea și orice distorsiune trapezoidală a imaginii proiectate în următoarele situații:

- Când porniți proiectorul.
- Când proiectorul este deplasat sau înclinat.

Distorsiunea focalizării și distorsiunea trapezoidală pot fi corectate automat în următoarele condiții:

- Când dimensiunea imaginii proiectate (lungimea diagonală) înainte de corectarea distorsiunii de focalizare și a distorsiunii trapezoidale este cuprinsă între 30 și 100 de țoli.
- Când distanța de proiecție este de aproximativ 0,7 până la 2,2 m.
- Când unghiul de instalare a proiectorului față de suprafața de proiecție este de 20° la dreapta, la stânga, în sus sau în jos.

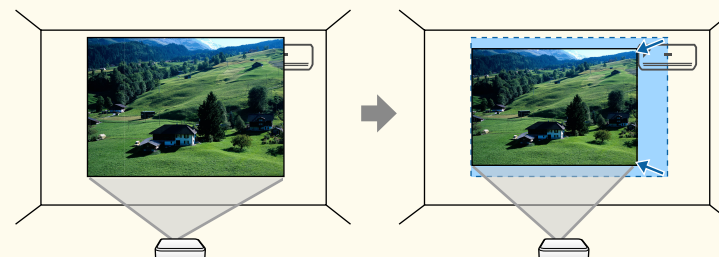


- Asigurați-vă că **Auto Focus at Startup** și **Auto Focus When Moving** sunt setate la **On** în meniul proiectorului.
 - ☛ **Projector > Focus > Advanced > Auto Focus at Startup**
 - ☛ **Projector > Focus > Advanced > Auto Focus When Moving**
- Dacă setați **Auto Focus at Startup** la **Off**, focalizarea imaginii proiectate nu este corectată automat atunci când porniți proiectorul.
- Dacă setați **Auto Focus When Moving** la **Off**, focalizarea imaginii proiectate nu este corectată automat atunci când proiectorul este deplasat sau înclinat.
- Asigurați-vă că **Auto Keystone Correction At Startup** și **Auto Keystone Correction on Movement** sunt setate la **On** în meniul proiectorului.
 - ☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction At Startup**
 - ☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction on Movement**
- Dacă setați **Auto Keystone Correction At Startup** la **Off**, **Auto Keystone Correction** nu corectează automat distorsiunea trapezoidală a imaginii proiectate atunci când porniți proiectorul.
- Dacă setați **Auto Keystone Correction on Movement** la **Off**, **Auto Keystone Correction** nu corectează automat distorsiunea trapezoidală a imaginii proiectate atunci când proiectorul este deplasat sau înclinat.



Dacă setați **Avoid Obstacles** la **On**, imaginea este proiectată astfel încât să evite orice obstacol din fața suprafeței de proiecție. Imaginea este puțin mai mică.

☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Avoid Obstacles**




► Linkuri corelate

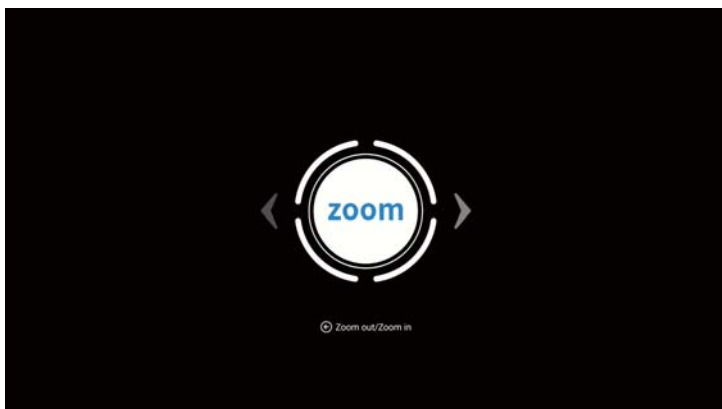
- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Ajustarea dimensiunilor imaginii


Puteți folosi funcția **Zoom** pentru a ajusta dimensiunile imaginii proiectate.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 - ☛ **Image Correction > Zoom & Shift > Zoom**

Se afișează ecranul de ajustare a zoomului.



4 Utilizați butoanele săgeată stânga și săgeată dreapta pentru a ajusta dimensiunile imaginii.

5 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Ajustarea poziției imaginii

Puteți folosi funcția **Image Reposition** pentru a ajusta poziția imaginii proiectate.

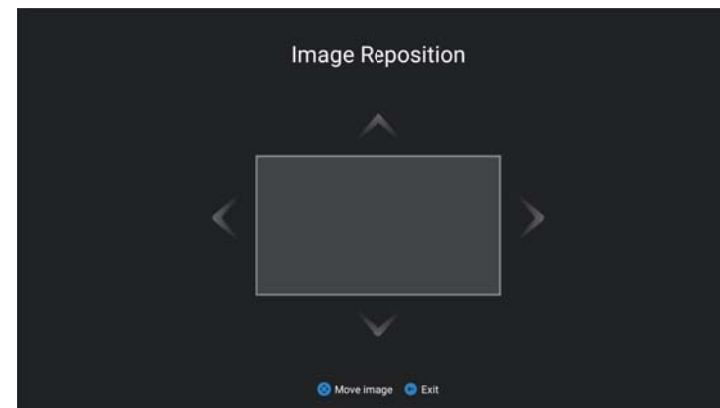
1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.

2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.


3 Selectați meniurile în următoarea ordine:

 **Image Correction > Zoom & Shift > Image Reposition**

Se afișează ecranul de ajustare a poziției imaginii.



4 Utilizați butoanele cu săgeți pentru a ajusta poziția imaginii.

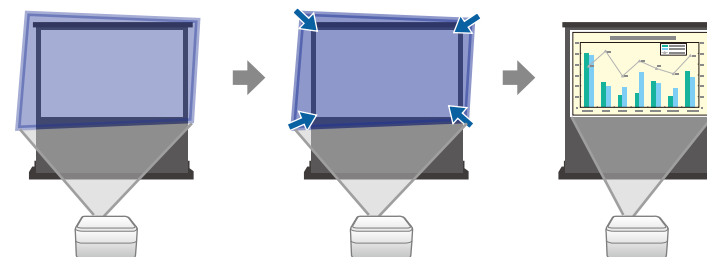
5 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Corectarea automată a formei imaginii cu Încadrare pe ecran

Puteți folosi funcția **Fit to Screen** a proiectorului pentru a corecta automat forma și poziția imaginii pentru a se încadra pe ecran.



Fit to Screen funcționează în următoarele condiții:

- Dimensiunea ecranului este cuprinsă între 30 și 100 de țoli.
- Distanța de proiecție este de aproximativ 0,7 până la 2,2 m.
- Unghiul de proiecție este de aproximativ 15° la dreapta, la stânga, în sus sau în jos.
- Încăperea nu este prea întunecată.
- Suprafața de proiecție nu are un model și nu deviază în vreun fel camera proiecteurului.

1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.

2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

3 Selectați meniurile în următoarea ordine:

☛ **Image Correction > Fit to Screen**

Vedeți un mesaj pe ecran.

4 Extindeți zona de proiecție astfel încât să depășească marginile ecranului.




- Deplasați proiectorul mai departe de ecran, după cum este necesar.
- De exemplu, atunci când proiectați pe un ecran lat într-o încăpere mică și nu puteți extinde zona de proiecție dincolo de cadrul ecranului, zona de proiecție trebuie să includă cel puțin cele latură superioară și latură inferioară ale ecranului, astfel încât **Fit to Screen** să detecteze înălțimea ecranului și să ajusteze imaginea pentru a se încadra pe ecranul.



5 Selectați **START**.

Când este afișat ecranul de ajustare, nu deplasați proiectorul și nu blocați imaginea.

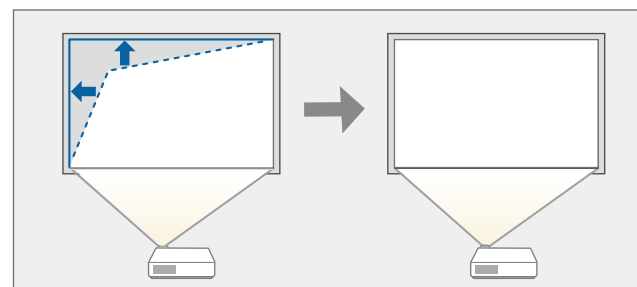
6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

» **Linkuri corelate**

- "Setări ale funcțiilor proiecteurului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Corectarea manuală a formei imaginii

Puteți folosi setarea **Manual Keystone Correction** a proiecteurului pentru a corecta forma și dimensiunea unei imagini care este neuniform dreptunghiulară.



1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.

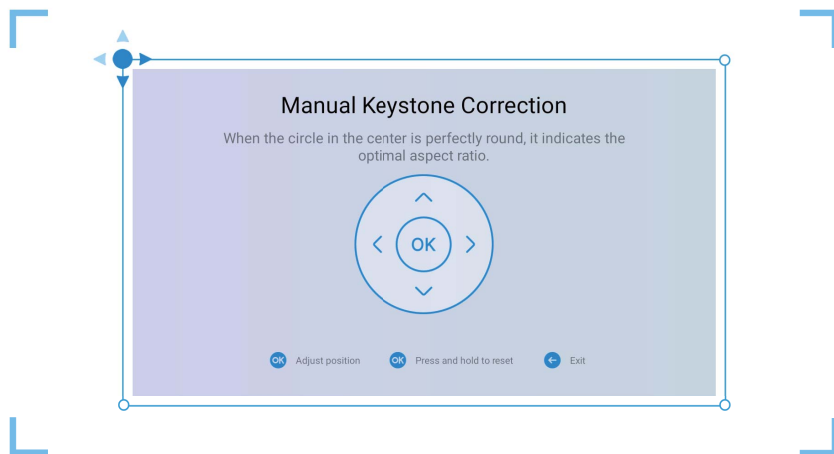
2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

3 Selectați meniurile în următoarea ordine:


☛ **Image Correction > Manual Keystone Correction**

Vedeți ecranul **Manual Keystone Correction**.

- 4** Utilizați butonul [Enter] pentru a selecta punctul de pe imagine pe care doriți să-l ajustați și ajustați forma imaginii cu ajutorul butoanelor cu săgeți.



- Dacă tasta de direcție de pe ecran devine gri, nu mai puteți efectua reglaje în direcția respectivă.
- Pentru a reseta corecțiile, apăsați lung pe butonul [Enter].


- 5** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.


► **Linkuri corelate**

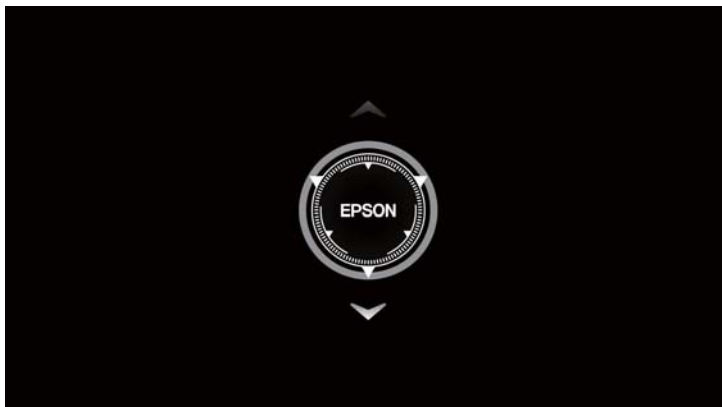
- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)


Puteți corecta focalizarea utilizând meniurile proiecteurului.




Atunci când țineți apăsat butonul  de pe telecomandă, focalizarea imaginii proiectate este corectată automat. Dacă doriți să reglați manual focalizarea, urmați pașii de mai jos.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
Se afișează ecranul de reglare a focalizării.



- 3** Apăsați pe butoanele sus/jos de pe telecomandă pentru a ajusta setarea pentru focalizare.
- 4** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Atunci când la proiector sunt conectate surse multiple de imagini, de exemplu un calculator și un player DVD, puteți comuta de la o sursă de imagini la alta.

- 1** Asigurați-vă că sursele de imagini conectate pe care doriți să le utilizați sunt pornite.
- 2** Pentru surse de imagini video, introduceți un DVD sau al suport video și apăsați pe Redare.
- 3** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 4** Apăsați pe butonul săgeată sus sau jos pentru a selecta sursa de imagine dorită.



Când nu este detectat niciun semnal de imagine, verificați conexiunile prin cablu între proiector și sursa de imagine.

Proiectorul poate afișa imagini cu diferite rapoarte lățime/înălțime, denumite formate de imagine. În mod normal, semnalul de intrare de la sursa video determină formatul de imagine. Cu toate acestea, puteți schimba formatul anumitor imagini astfel încât acestea să se încadreze pe ecranul dvs.

Dacă doriți să utilizați întotdeauna un anumit raport de aspect pentru o anumită sursă de intrare video, puteți selecta opțiunea dorită prin utilizarea meniului **Screen** al proiectorului.






Puteți selecta această setare numai atunci când sursa de intrare curentă este **HDMI**.


► Linkuri corelate

- "Schimbarea formatului de imagine" [p.47](#)
- "Formate disponibile pentru imagini" [p.47](#)

Schimbarea formatului de imagine

Puteți schimba formatul imaginii afișate.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Display & Sound** > **Screen**
- 5** Selectați unul dintre rapoartele de aspect disponibile pentru semnalul de intrare și apăsați [Enter].

- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Formate disponibile pentru imagini

Puteți selecta următoarele rapoarte de aspect ale imaginii.



țineți cont de faptul că, utilizând funcția Raport imagine a proiectorului pentru a reduce, mări sau diviza imaginea proiectată în scopuri comerciale sau pentru a fi vizionată de public, poate încălca drepturile deținătorului drepturilor de autor al respectivei imagini, în conformitate cu legea drepturilor de autor.

Mod de aspect	Descriere
Full	Afișează imaginile utilizând dimensiunea completă a zonei de proiecție.
Super Zoom	Efectuează zoom în imagini. Lipsesc marginile din dreapta, din stânga, de sus și de jos.
Unscaled	Afișează imaginile așa cum sunt.
4:3	Redimensionează imaginile la 4:3.
Movie expand 14:9	Redimensionează imaginile la 14:9.
Movie expand 16:9	Redimensionează imaginile la 16:9.




Proiectorul are mai multe moduri de culoare pentru a furniza strălucirea, contrastul și culorile optime pentru diverse medii de vizualizare și tipuri de imagini. Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor și mediului dvs. sau să testați modurile disponibile.

► Linkuri corelate

- "Schimbarea modului Culoare" [p.48](#)
- "Moduri de culoare disponibile" [p.48](#)

Schimbarea modului Culoare

Puteți schimba modul de culoare al proiectorului pentru a optimiza imaginea pentru mediul de vizionare.




- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **Display & Sound > Picture**
- 5** Selectați modul culoare pe care doriți să îl utilizați din listă și apăsați [Enter].
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Moduri de culoare disponibile

Puteți seta proiectorul în următoarele moduri de culoare, în funcție de mediu și de tipurile de imagini.

Mod culoare	Descriere
Dynamic	Acesta este modul de luminozitate maximă. Optim pentru a favoriza luminozitatea.
Vivid	Optim pentru luminozitate și culoare în cele mai bune condiții.
Natural	Reproduce culorile naturale. Aceasta este cea mai bună opțiune când doriți să reglați culoarea imaginii.
Cinema	Optim pentru vizionarea filmelor în cele mai bune condiții.



Puteți regla fin diverse aspecte ale calității și modului în care sunt afișate culorile în imaginile proiectate.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☞ **Display & Sound > Picture > Custom**
- 5** Selectați una din următoarele opțiuni:
 - Pentru a ajusta diferența dintre zonele luminoase și întunecoase din imagine, reglați setarea **Contrast**.
 - Pentru a regla intensitatea generală a culorii, ajustați setarea **Saturation**.
 - Pentru a ajusta contururile din imagine, ajustați setarea **Sharpness** setting.
 - Pentru a ajusta componentele individuale R (roșu), G (verde) și B (albastru) ale amplificării, ajustați setarea **Color Gain**.
 - Pentru a ajusta colorarea, ajustați setarea **Gamma**.
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)



Puteți activa opțiunea **Dynamic Contrast** pentru a ajusta în mod automat luminanța imaginii. Acest lucru îmbunătățește contrastul imaginii în funcție de nivelul de strălucire al conținutului pe care îl proiectați.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **Advanced Settings > Dynamic Contrast**
- 4** Selectați **On** pentru a activa **Dynamic Contrast**.
- 5** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.


►► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Puteți să ajustați strălucirea sursei de lumină a proiectorului.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butoanele sus/jos  de pe telecomandă pentru a ajusta strălucirea.
- 3** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Butoanele pentru volum controlează sistemul intern de difuzoare al proiectorului.

- 1** Porniți proiectorul și începeți un videoclip.
- 2** Pentru a micșora sau a mări volumul, apăsați pe butoanele  sus/jos de pe telecomandă.
Pe ecran apare un indicator de volum.





Atenție

Nu porniți o redare la un nivel ridicat al volumului. Sunetele puternice neașteptate pot afecta auzul.

Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiectorului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.

Proiectorul oferă diferite moduri de sunet pentru a furniza un sunet optim pentru o varietate de tipuri de imagini.

Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor dvs. sau să testați modurile disponibile.

- 1** Porniți proiectorul și începeți un videoclip.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Display & Sound > Sound**
- 5** Selectați modul dvs. de sunet și apăsați pe [Enter].
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Moduri de sunet disponibile" [p.53](#)

Modul Sunet	Descriere
Music	Cel mai bun pentru muzică. Sunetele joase și înalte sunt mai clare.
Movie	Cel mai bun pentru audio din înregistrări video sau filme. Sunetele joase și înalte sunt evidențiate.

Moduri de sunet disponibile

Puteți seta proiectorul pentru a utiliza aceste moduri de sunet, în funcție de sursa de intrare pe care o utilizați:

Modul Sunet	Descriere
Standard	Emite sunetul folosind o calitate normală a sunetului.
Vocal	Cel mai bun pentru a auzi voci și replici vorbite.

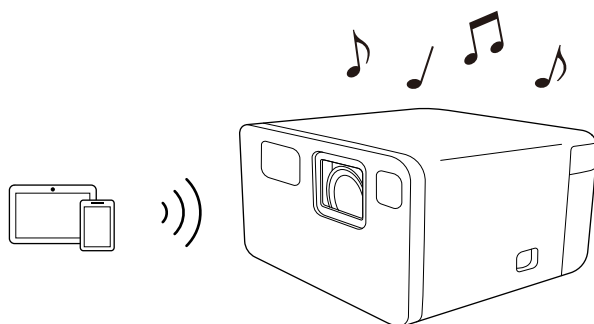
Utilizarea caracteristicilor proiectorului


Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a utiliza caracteristicile proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth" [p.55](#)
- "Oprirea temporară a imaginii" [p.57](#)
- "Utilizarea Google Cast™" [p.58](#)
- "Funcțiile HDMI CEC" [p.59](#)
- "Instalarea unui cablu de securitate" [p.60](#)
- "Actualizarea firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update" [p.61](#)
- "Inițializarea proiectorului" [p.62](#)

Puteți utiliza difuzorul proiectorului pentru a emite sunet de la un dispozitiv video/audio conectat prin Bluetooth.



- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 3** Selectați **Bluetooth Speaker Mode** și apăsați pe [Enter].
Se afișează ecranul **Bluetooth Speaker Mode** și imaginea proiectată se dezactivează după 10 secunde.
- 4** Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să vă conectați și selectați **EPSON Projector** din lista dispozitivelor disponibile. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.



- Puteți selecta numele **EPSON Projector**. Selectați un alt nume sau utilizați un nume personalizat din meniul **Device name** al proiectorului.
➡ **System > About > Device name**
- Pentru a anula o conexiune Bluetooth, deconectați-vă de la dispozitivul conectat.

- 5** Pentru a ieși din **Bluetooth Speaker Mode**, apăsați lung pe butonul  aproximativ două secunde.



- Există o întârziere la ieșirea audio de la orice dispozitiv audio Bluetooth.
- Nu puteți conecta mai multe dispozitive video/audio prin Bluetooth în același timp.
- De asemenea, puteți conecta proiectorul la dispozitive audio Bluetooth, precum difuzoare sau căști, pentru a transmite sunetul proiectorului de pe aceste dispozitive. Selectați meniurile în următoarea ordine pentru a efectua asocierea din meniul afișat.
➡ **Remotes & Accessories > Pair accessory**
- Dispozitivele audio Bluetooth nu sunt acceptate în anumite țări și regiuni.

► Linkuri corelate

- "Specificații Bluetooth" [p.55](#)

Specificații Bluetooth

Versiune	Bluetooth Ver. 5.1
Ieșire	Class 1
Distanța de comunicare	Aprox. 10 m
Profiluri acceptate	A2DP, AVRCP
Frecvența utilizată	Banda de 2,4 GHz (2,402 - 2,480 GHz)
Formate Codec acceptate	SBC

Avertisment


Nu utilizați dispozitivul în apropierea oricărui echipament medical sau a unui echipament care este controlat automat, cum ar fi uși automate sau alarme de incendiu. Interferențele electromagnetice din aparat pot provoca defecțiuni și pot cauza un accident.




- Este posibil să nu puteți conecta, în funcție de standard și de tipul dispozitivului.
- Chiar și atunci când conectați în cadrul distanței de comunicare specificate, conexiunile pot fi pierdute din cauza stării semnalului.
- Metoda de comunicare pentru Bluetooth utilizează aceeași frecvență (2,4 GHz) ca și rețelele LAN fără fir (IEEE802.11b/g) sau cuptoarele cu microunde. Prin urmare, dacă aceste dispozitive sunt utilizate în același timp, pot apărea interferențe cu unde radio, sunetul poate fi întrerupt sau comunicarea poate să nu fie posibilă. Dacă trebuie să utilizați simultan aceste dispozitive, asigurați-vă că există o distanță suficientă între acestea și dispozitivul Bluetooth.

Puteți opri temporar imaginea proiectată.




1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.

2 Selectați  în tabloul de bord.

3 Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **System > Power & Energy > Power**


4 Selectați **Picture off** pentru a dezactiva imaginea proiectată.

5 Pentru a activa din nou imaginea, apăsați pe .

► Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.69](#)

Proiectorul este prevăzut cu Google Cast, ceea ce vă permite să distribuiți conținut din aplicațiile compatibile cu Chromecast.

- 1** Conectați dispozitivul sau calculatorul la aceeași rețea wireless la care este conectat proiectorul.
- 2** Deschideți aplicația cu funcția Chromecast activată și apăsați .
- 3** Selectați proiectorul din lista de dispozitive.



În mod implicit, numele proiectorului este **EPSON Projector**. Puteți schimba numele prin selectarea unui alt nume sau prin utilizarea unui nume personalizat din meniul **Device name** al proiectorului.

☞ **System > About > Device name**

Aplicația se conectează și începe transmiterea către proiector.

- 4** Pentru a opri transmiterea, apăsați  din aplicație și alegeți opțiunea de deconectare.

Când o sursă audio/video care întrunește standardul HDMI CEC este conectată la portul HDMI al proiectorului, veți putea folosi telecomanda proiectorului pentru a controla anumite funcții ale dispozitivului conectat.

► Linkuri corelate


- "Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC" [p.59](#)


Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC

Puteți controla dispozitivele audio/video conectate folosind funcțiile HDMI CEC.



- Trebuie să configurați și dispozitivul conectat. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Este posibil ca anumite dispozitive conectate sau funcții ale acestor dispozitive să nu funcționeze corect chiar dacă acestea îndeplinesc standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Folosiți un cablu care acceptă standardul HDMI.

1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.

2 Selectați  în tabloul de bord.

3 Selectați meniurile în următoarea ordine:
☞ **Inputs > Inputs > HDMI control**

4 Setări **HDMI control** la **On**.

5 Reglați următoarele setări HDMI CEC după cum este necesar.

- Pentru a opri automat dispozitivul conectat atunci când opriți proiectorul, setați **Device auto power off** la **On**.
- Pentru a porni automat dispozitivul conectat atunci când porniți proiectorul, setați **TV auto power on** la **On**.

6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Puteți folosi telecomanda proiectorului pentru a controla funcții ale dispozitivului conectat, de exemplu redarea, oprirea redării sau reglarea volumului.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Intrări" [p.65](#)

Puteți utiliza slotul de securitate de pe proiector pentru a instala un cablu de securitate (încuietoare de securitate) pentru a împiedica furtul.

►► **Linkuri corelate**

- "Componentele proiectorului – Partea din spate/laterală" [p.11](#)

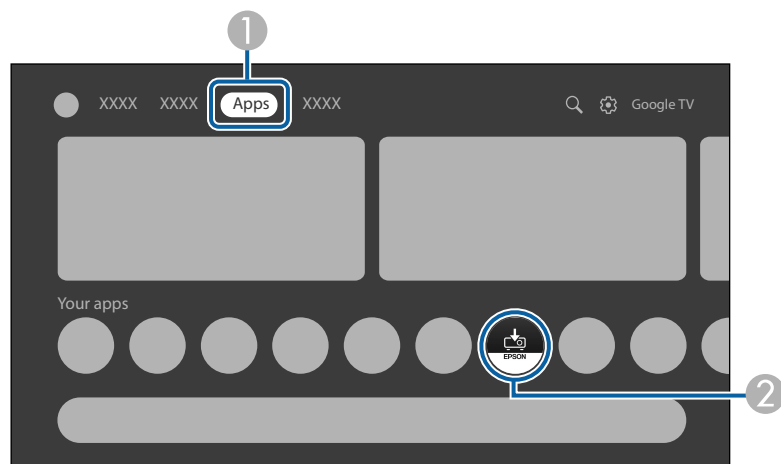
Puteți obține cea mai recentă versiune a firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update.



- Puteți căuta și instala aplicația Epson Projector Update din fereastra de căutare din ecranul principal. Asigurați-vă că instalați aplicația pentru a menține proiectorul la zi.
- Când este disponibilă cea mai recentă versiune firmware a proiectorului, o notificare este afișată automat pe ecran. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a actualiza firmware-ul.

1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

2 Selectați **Apps** și porniți aplicația **Epson Projector Update** selectând-o din lista de aplicații.



3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a actualiza firmware-ul.





Atenție

În timpul actualizării firmware-ului, nu operați și nu opriți proiectorul.

Puteți reseta toate setările proiectorului la valorile implicite.



Dacă inițializați proiectorul, toate informațiile, cum ar fi aplicațiile instalate, informațiile de conectare la contul Google și setările din meniul proiectorului sunt șterse. Notați setările pe care nu doriți să le pierdeți înainte de a efectua inițializarea.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☞ **System > About > Reset > Factory reset**
- 5** Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a porni inițializarea proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.69](#)





Ajustarea setărilor din meniuri

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a accesa sistemul de meniuri al proiectorului și a modifica setările proiectorului.

►► Linkuri corelate

- "Utilizarea meniurilor proiectorului" [p.64](#)
- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Intrări" [p.65](#)
- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)
- "Alte meniuri" [p.69](#)

Puteți utiliza meniurile proiectorului pentru a modifica setările care controlează funcționarea proiectorului. Proiectorul afișează meniurile pe ecran.

- 1** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 2** Selectați  în tabloul de bord.
- 3** Apăsați pe butoanele cu săgeți sus/jos pentru a vă deplasa în meniurile listate pe ecran.
- 4** Pentru a modifica setările din meniul afișat, apăsați pe butonul [Enter].
- 5** Apăsați pe butoanele cu săgeți pentru a vă deplasa în setări.
- 6** Modificați setările folosind butoanele, după cum este necesar.
- 7** După ce terminați modificarea setărilor dintr-un meniu, apăsați .
- 8** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Setările din meniul **Inputs** vă permit să controlați dispozitivul audio/video pe care îl utilizați în acel moment.

Setare	Opțiuni	Descriere
Inputs	HDMI1	Selectează un nume pe care doriți să îl afișați ca nume al dispozitivului audio/video conectat la portul HDMI (ARC) al proiectorului. Pentru a-i da un nume care nu se află în listă, selectați Custom .
	HDMI control	Selectați On pentru a controla dispozitivul audio/video conectat folosind telecomanda proiectorului.
	Device auto power off	Selectați On pentru a opri automat dispozitivul audio/video conectat atunci când opriți proiectorul.
	TV auto power on	Selectați On pentru a porni automat proiectorul atunci când porniți dispozitivul conectat sau când începeți redarea pe dispozitivul conectat.
	HDMI EDID Version	Afișează versiunea EDID.
	CEC Device List	Listează dispozitivele conectate la portul HDMI (ARC) al proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC" [p.59](#)

Setările din meniul **Proiector** furnizează metode de corecție pentru proiectarea corectă a imaginii.

Setare	Opțiuni	Descriere
Focus	Auto focus	Reglează automat focalizarea imaginii proiectate.
	Manual Focus	Reglează manual focalizarea imaginii proiectate.
	Advanced	Auto Focus at Startup: selectați On pentru a corecta automat focalizarea imaginii proiectate atunci când porniți proiectorul. Auto Focus When Moving: selectați On pentru a corecta automat focalizarea imaginii proiectate atunci când proiectorul este deplasat sau înclinat.
Image Correction	Auto Keystone Correction	Ajustează automat orice distorsiune orizontală/verticală a imaginii proiectate.
	Manual Keystone Correction	Ajustează manual orice distorsiune orizontală/verticală a imaginii proiectate.
	Fit to Screen	Corectează automat forma și poziția imaginii proiectate pentru a se încadra pe ecran.
	Zoom & Shift	Zoom: redimensionează imaginea proiectată. Image Reposition: ajustează poziția imaginii.
	Reset to Default Image	Resetează toate valorile de ajustare din meniul Image Correction la valorile lor implicite.

Setare	Opțiuni	Descriere
	Advanced	Auto Keystone Correction At Startup: selectați On pentru a ajusta automat orice distorsiune orizontală/verticală a imaginii proiectate atunci când porniți proiectorul. Auto Keystone Correction on Movement: selectați On pentru a ajusta automat orice distorsiune orizontală/verticală a imaginii proiectate atunci când proiectorul este deplasat sau înclinat. Avoid Obstacles: setați la On pentru a activa funcția Avoid Obstacles .
Bluetooth Speaker Mode	—	Deschide ecranul de conectare a dispozitivului Bluetooth pentru a comuta la Bluetooth Speaker Mode .
Advanced Settings	Smart Eye Protection	Selectați On pentru a activa funcția Smart Eye Protection . Atunci când senzorul proiectorului detectează obstacole care interferează cu zona de proiecție, luminozitatea sursei de lumină este redusă automat pentru a minimiza strălucirea.
	Projection Mode	Selectează direcția de proiecție în raport cu ecranul pentru orientarea corectă a imaginii.
	Remote Control	Remote Control Battery Level: afișează nivelul de încărcare rămas al bateriei telecomenzii. Remote Control Version: afișează versiunea telecomenzii.
	Product Name	Afișează numele produsului.
	Sub System version	Afișează versiunea de subsistem.
	Dynamic Contrast	Selectați On pentru a activa funcția Dynamic Contrast .

► Linkuri corelate

- "Corectarea automată a formei și focalizării imaginii" [p.40](#)
- "Ajustarea dimensiunilor imaginii" [p.41](#)
- "Ajustarea poziției imaginii" [p.42](#)
- "Corectarea automată a formei imaginii cu Încadrare pe ecran" [p.42](#)
- "Corectarea manuală a formei imaginii" [p.43](#)

Setările din meniul **Display & Sound** vă permit să ajustați calitatea imaginii și să optimizați sunetul pentru sursa de intrare pe care o utilizați în acel moment.

Setare	Opțiuni	Descriere
Picture	Brightness	Selectează strălucirea sursei de lumină.
	Dynamic	Selectați modul de culoare preferat din listă.
	Vivid	
	Natural	
	Cinema	
	Custom	<p>Contrast: ajustează diferența dintre zonele luminoase și cele întunecate ale imaginii.</p> <p>Saturation: ajustează intensitatea generală a culorii.</p> <p>Sharpness: ajustează claritatea sau finețea detaliilor imaginii.</p> <p>Color Gain: areglează componentele individuale R (roșu), G (verde) și B (albastru) ale amplificării.</p> <p>Gamma: selectează valoarea gamma pentru a ajusta colorarea.</p>
	Color Temperature	Setează temperatura culorilor în funcție de modul de culoare selectat.
	Reset to Default	Resetează toate valorile de ajustare din meniul Picture la valorile lor implicite.
Screen	Full	Setează formatul de imagine (raportul lățime/înălțime) pentru sursa de intrare. (Această setare este disponibilă numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI.)
	Super Zoom	
	Unscaled	
	4:3	
	Movie expand 14:9	
	Movie expand 16:9	

Setare	Opțiuni	Descriere
Sound	Standard	Selectați modul preferat pentru ieșirea sunetului de la sistemul difuzoarelor proiecteurului, în funcție de conținutul redării.
	Vocal	
	Music	Activează/dezactivează sunetul sistemului.
	Movie	
	System Sound	
Audio Output	Digital Output	Selectează formatul de ieșire a sunetului atunci când se transmite sunet către un dispozitiv audio extern.
	Digital Output Delay	Reglează latența audio. Dacă sunetul este redat rapid, selectați o valoare mai mare.

► Linkuri corelate

- "Schimbarea modului Culoare" [p.48](#)
- "Reglarea fină a calității imaginii" [p.49](#)
- "Schimbarea modului de sunet" [p.53](#)

Opțiunile din alte meniuri vă permit să personalizați diverse funcții Google TV.

» Linkuri corelate

- "Meniul Rețea și internet" [p.69](#)
- "Meniul Conturi și autentificare" [p.69](#)
- "Meniul Confidențialitate" [p.69](#)
- "Meniul Aplicații" [p.69](#)
- "Meniul Sistem" [p.69](#)
- "Meniul Telecomenzi și accesorii" [p.70](#)
- "Meniul Ajutor și feedback" [p.70](#)

Meniul Rețea și internet

Setările din meniul **Network & Internet** vă permit să vizualizați informații despre rețea și să configurați proiectorul pentru control printr-o rețea.

Meniul Conturi și autentificare

Setările din meniul **Accounts & sign-in** vă permit să adăugați noi conturi Google utilizate pentru a vă conecta la Google TV și să efectuați setări detaliate pentru aceste conturi.

Meniul Confidențialitate

Setările din meniul **Privacy** vă permit să vă modificați setările de confidențialitate și de securitate.

Meniul Aplicații

Meniul **Apps** afișează aplicațiile utilizate cel mai recent sau toate aplicațiile instalate pe proiector.

Meniul Sistem

Setările din meniul **System** vă permit să personalizați diverse funcții ale proiectorului.

Setare	Descriere
Accessibility	Vă permite să efectuați setări pentru accesibilitate, cum ar fi subtitrările și citirea textului.
About	Afișează preferințele și starea proiectorului. Din acest meniu puteți readuce toate setările proiectorului la valorile implicite din fabrică.
Date & Time	Ajustează setările de dată și oră ale sistemului proiectorului.
Language	Selectați limba utilizată pentru meniurile și mesajele proiectorului.
Keyboard	Vă permite să efectuați setări detaliate pentru tastatura virtuală instalată în meniul proiectorului.
Storage	Vă permite să afișați starea de utilizare a memoriei interne și să ștergeți memoria cache.
Ambient mode	Vă permite să efectuați setările pentru economizorul de ecran.
Power & Energy	Vă permite să efectuați setări pentru economisirea puterii și a energiei, cum ar fi funcția Sleep Timer sau Picture off .
Cast	Vă permite să efectuați setări pentru funcția de redare cu ajutorul Google Cast.
System Sound	Activează/dezactivează sunetul sistemului.
Restart	Repornește proiectorul.

» Linkuri corelate

- "Inițializarea proiectorului" [p.62](#)
- "Oprirea temporară a imaginii" [p.57](#)

Meniul Telecomenzi și accesorii

Setările din meniul **Remotes & Accessories** vă permit să asociați telecomanda și proiectorul sau să conectați/deconectați dispozitive Bluetooth la proiector.

Meniul Ajutor și feedback

Meniul **Help & Feedback** furnizează un link către pagina de ajutor Google TV sau vă permite să trimiteți feedback sau comentarii despre produs.

Întreținerea proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a întreține proiectorul.

► Linkuri corelate

- "Întreținerea proiectorului" [p.72](#)
- "Curățarea lentilelor" [p.73](#)
- "Curățarea carcasei proiectorului" [p.74](#)
- "Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare" [p.75](#)

Este posibil să trebuiască periodic să curățați lentila proiectorului, filtrul de aer și gurile de ventilare pentru a preveni supraîncălzirea proiectorului din cauza blocării ventilației.

Singurele piese pe care ar trebui să le înlocuiți sunt bateriile telecomenzii.

Dacă este necesară înlocuirea oricărei alte componente, contactați Epson sau un distribuitor autorizat de Epson.

Avertisment

Înainte de a curăța orice parte a proiectorului, opriți-l și deconectați cablul de alimentare. Nu deschideți niciodată niciun capac al proiectorului, cu excepția cazurilor explicate în acest manual. Tensiunile electrice periculoase din proiector vă pot răni grav.

Curățați lentila proiectorului periodic sau oricând observați praf sau pete pe suprafața sa.

- Pentru a îndepărta praful sau petele, ștergeți cu grijă lentila cu hârtie curată și uscată pentru curățarea lentilelor.
- Dacă lentila este acoperită de praf, îndepărtați praful cu o suflantă, apoi ștergeți lentila.

Avertisment

- Înainte de a curăța lentila, opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.
- Nu folosiți spray-uri cu gaze inflamabile, cum ar fi tuburi de aer comprimat, pentru a elimina praful. Căldura mare generată de proiector poate cauza incendii.

Atenție

- Nu ștergeți lentila imediat după oprirea proiectorului. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea lentilei.
- Nu utilizați materiale dure pentru curățarea lentilei și feriți lentila de impacturi pentru a nu o deteriora.

Înainte de a curăța carcasa proiecteurului, opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, utilizați o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Pentru a îndepărta murdăria dificilă, utilizați o cârpă umezită într-o soluție de apă și săpun cu concentrație mică. Nu pulverizați lichid direct pe proiector.

Atenție

Nu folosiți ceară, alcool, benzen, diluant sau alte substanțe chimice pentru a curăța carcasa proiecteurului. Aceste substanțe pot deteriora carcasa. Nu folosiți aer comprimat, deoarece gazele pot lăsa reziduuri inflamabile.

Întreținerea regulată a filtrului este importantă pentru întreținerea proiecteurului. Curățați filtrul de aer atunci când se afișează un mesaj care vă informează că temperatura din interiorul proiecteurului a ajuns la un nivel ridicat. Se recomandă să curățați aceste piese aproximativ o dată pe an. Curățați-le mai des dacă folosiți proiectorul într-un mediu cu mult praf. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³).

► Linkuri corelate

- "Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare" [p.75](#)

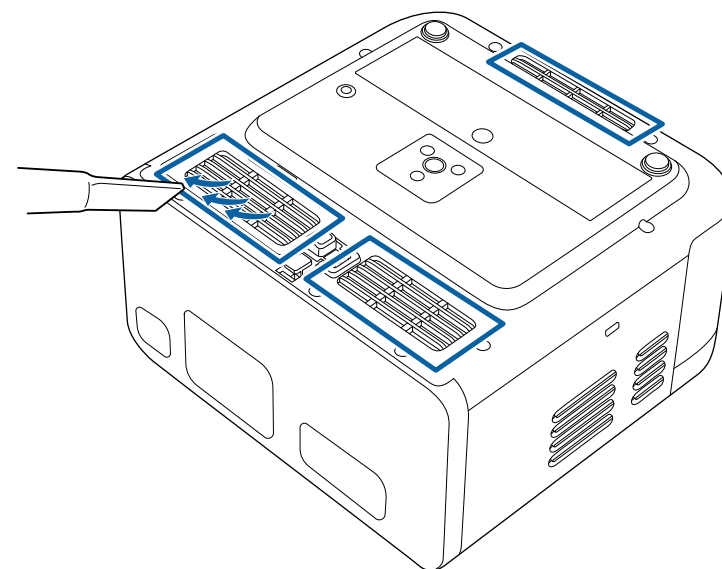
Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare

Trebuie să curățați filtrul de aer al proiecteurului sau gurile de ventilare în următoarele situații:

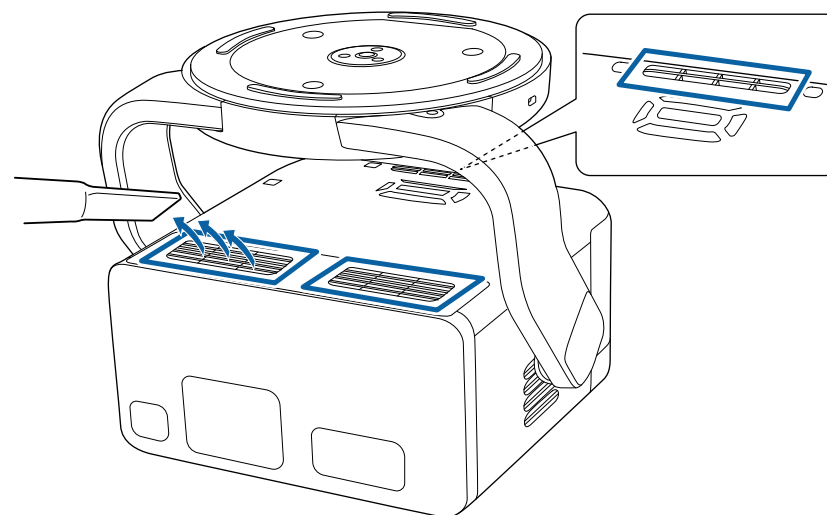
- Filtrul sau gurile de ventilare sunt pline de praf.
- Indicatorul de stare al proiecteurului devine portocaliu.

- 1** Opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.
- 2** Îndepărtați ușor praful folosind un aspirator mic conceput pentru computere sau o perie foarte moale (de exemplu, o pensulă).

EF-21



EF-22



Atenție

- Nu clătiți filtrul de aer cu apă și nu folosiți detergenți sau solvenți pentru a îl curăța.
- Nu aspirați direct filtrul de aer. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea filtrului.
- Nu folosiți aer comprimat. Gazele pot lăsa reziduuri inflamabile sau pot antrena praf și reziduuri în sistemul optic sau alte zone sensibile ale proiecteurului.
- Dacă praful este dificil de îndepărtat sau dacă filtrul de aer este deteriorat, contactați Epson pentru a solicita ajutor pentru înlocuirea filtrului de aer.

Rezolvarea problemelor legate de funcționarea proiectorului

Dacă apar probleme la utilizarea proiectorului, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

► Linkuri corelate

- "Probleme legate de proiecție" [p.78](#)
- "Starea indicatorului proiectorului" [p.79](#)
- "Rezolvarea problemelor de pornire sau oprire a alimentării proiectorului" [p.81](#)
- "Rezolvarea problemelor de imagine" [p.82](#)
- "Rezolvarea problemelor de sunet" [p.86](#)
- "Rezolvarea problemelor de operare a telecomenzii" [p.88](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de funcția HDMI CEC" [p.89](#)
- "Soluționarea problemelor de rețea Wi-Fi" [p.90](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de Google TV" [p.91](#)


Dacă proiectorul nu funcționează corect, opriți-l, deconectați-l și apoi reconectați-l și porniți-l.

Dacă problema persistă, încercați următoarele:

- Indicatoarele de pe proiector pot indica problema.
- Soluțiile prezentate în acest manual vă pot ajuta să rezolvați numeroase probleme.

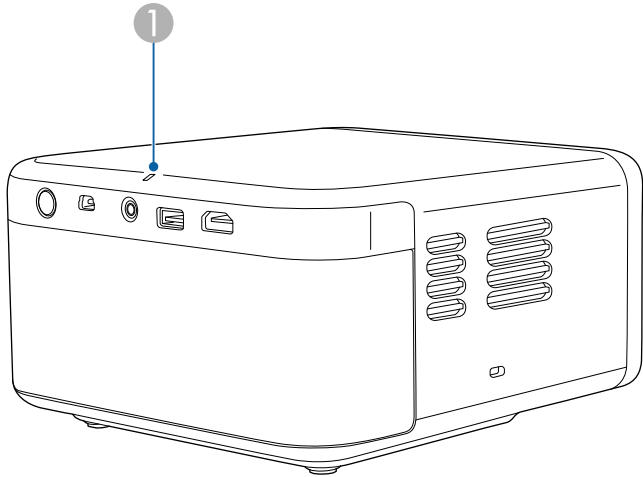
Dacă niciuna dintre aceste soluții nu vă este de ajutor, contactați Epson pentru asistență tehnică.

Indicatoarele de pe proiector indică starea proiectorului și vă indică apariția unei probleme. Verificați starea și culoarea indicatoarelor și apoi consultați acest tabel pentru soluții.

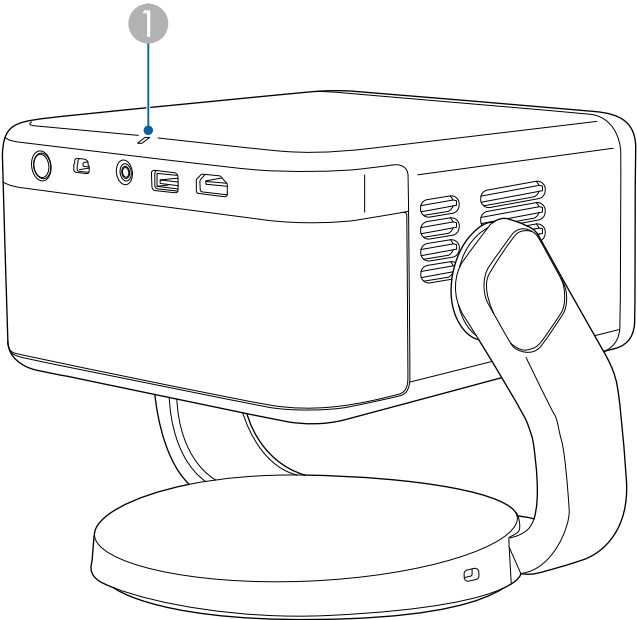


Dacă indicatoarele afișează o combinație care nu este listată în tabelul de mai jos, opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru asistență.

EF-21



EF-22



1 Indicator de stare

Stare proiector

Stare indicator	Problemă și soluții
Aprins albastru	Funcționare normală.
Albastru intermitent	Încălzirea sau actualizarea firmware-ului proiectorului. Funcționarea telecomenzii poate fi dezactivată atunci când indicatorul clipește albastru.
stins	Standby. Atunci când apăsați pe butonul de alimentare, proiecția pornește.

Stare indicator	Problemă și soluții
Portocaliu aprins	<p>Proiectorul s-a supraîncălzit și s-a oprit. Lăsați proiectorul oprit timp de 5 minute pentru a se răci.</p> <ul style="list-style-type: none">• Asigurați-vă că gurile de ventilare și filtrul de aer nu sunt înfundate cu praf sau obstrucționate de obiecte din jur.• Asigurați-vă că temperatura ambiantă nu este prea ridicată.• Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.• Dacă problema persistă, deconectați proiectorul și contactați Epson pentru ajutor.
Portocaliu intermitent	<p>Eroare internă la proiector.</p> <p>Opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru ajutor.</p>

► Linkuri corelate

- "Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare" [p.75](#)

Dacă proiectorul nu pornește când apăsați pe butonul de pornire sau se oprește în mod neașteptat, încercați soluțiile din următoarele secțiuni.

» Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului" [p.81](#)
- "Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului" [p.81](#)

Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului

Dacă proiectorul nu pornește când apăsați pe butonul de pornire sau se oprește în mod neașteptat, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Asigurați-vă că este conectat ferm cablul de alimentare la proiector și la o priză de curent electric funcțională.
- 2** Dacă utilizați telecomanda, verificați bateriile telecomenzii.
- 3** Este posibil să fie o defecțiune la cablul de alimentare. Deconectați cablul și contactați Epson pentru asistență.

Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului

Dacă sursa de lumină a proiectorului se oprește în mod neașteptat, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Este posibil ca proiectorul să fi intrat în modul de inactivare după intervalul de timp specificat în **Sleep Timer** din meniul **Power & Energy** al proiectorului. Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a activa proiectorul.
☛ **System > Power & Energy > Power > Sleep Timer**



După activarea proiectorului, **Sleep Timer** este setat automat la **Off**.

- 2** Este posibil ca proiectorul să se fi oprit după intervalul de timp specificat în **Switch Off Timer** din meniul **Power & Energy** al proiectorului. Apăsați pe butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a porni din nou proiectorul.

☛ **System > Power & Energy > Power > Switch Off Timer**

- 3** Când indicatorul de stare este aprins portocaliu, proiectorul s-a supraîncălzit și s-a oprit.



Ventilatoarele de răcire pot funcționa în starea standby în funcție de setările proiectorului. De asemenea, când proiectorul iese din starea standby, ventilatoarele pot produce un zgomot neașteptat. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

» Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.69](#)

Dacă aveți probleme legate de imaginile proiectate, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

► Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor de imagine lipsă" [p.82](#)
- "Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară" [p.82](#)
- "Ajustarea unei imagini închețate sau neclare" [p.83](#)
- "Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial" [p.83](#)
- "Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe" [p.84](#)
- "Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte" [p.84](#)
- "Ajustarea unei imagini inversate" [p.85](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de corecția automată" [p.85](#)

Rezolvarea problemelor de imagine lipsă

Dacă nu este afișată nicio imagine, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

1 Verificați starea proiectorului:

- Verificați indicatorul de stare pentru a confirma că proiectorul este în stare normală de funcționare.
- Apăsăți pe butonul de alimentare al proiectorului pentru a îl activa din modul Standby sau Inactivare.

☛ **System > Power & Energy > Power > Sleep Timer**

2 Verificați conexiunea cablului:

- Asigurați-vă că toate cablurile necesare sunt bine conectate și că este pornită alimentarea pentru proiector.
- Conectați sursa video direct la proiector.
- Înlocuiți cablul HDMI cu cel mai scurt.

3 Verificați starea sursei video:

- Dispozitivul conectat trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Dacă proiectați imagini de pe un laptop, asigurați-vă că acesta este setat să afișeze pe un monitor extern.

4 Verificați următoarele elemente:

- Aveți nevoie de o conexiune la internet pentru a vizualiza conținutul online. Asigurați-vă că ați activat rețeaua Wi-Fi.
- Setati din nou funcția CEC pentru dispozitivul conectat și reporniți dispozitivul.
- Asigurați-vă că rezoluția de afișare a calculatorului nu depășește limitele de rezoluție și de frecvență ale proiectorului. Dacă este cazul, selectați altă rezoluție de afișare pentru calculatorul dvs. (Consultați manualul calculatorului pentru detalii.)
- Resetează toate setările proiectorului la valorile implicite.

► Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.69](#)

Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1 Plasați proiectorul astfel încât să proiecteze direct pe mijlocul ecranului în formă pătrată, dacă este posibil.

- 2** Asigurați-vă că **Auto Keystone Correction At Startup** și **Auto Keystone Correction on Movement** sunt setate la **On** în meniul **Projector**.

☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction At Startup**

☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction on Movement**

- 3** Selectați **Auto Keystone Correction** în meniul **Projector** pentru a ajusta automat forma imaginii.

☛ **Projector > Image Correction > Auto Keystone Correction**

- 4** Când proiectați pe un ecran, utilizați **Fit to Screen** pentru a corecta automat forma și poziția imaginii astfel încât să se încadreze pe ecran.

☛ **Projector > Image Correction > Fit to Screen**

- 5** Ajustați manual forma imaginii folosind **Manual Keystone Correction** din meniul **Projector**.


☛ **Projector > Image Correction > Manual Keystone Correction**


►► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Ajustarea unei imagini încețoșate sau neclare

Dacă imaginea proiectată este neclară sau încețoșată, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Țineți apăsat butonul  de pe telecomandă pentru a efectua **Auto focus**.

- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a afișa ecranul de reglare a focalizării și pentru a regla manual focalizarea.

- 3** Verificați următoarele elemente:

- Poziționați proiectorul suficient de aproape de ecran.
- Poziționați proiectorul astfel încât unghiul de reglare a trapezului să nu fie atât de larg încât să distorsioneze imaginea.

- 4** Curățați obiectivul proiectorului.



Pentru a evita condensarea obiectului după trecerea de la un mediu rece, lăsați proiectorul să ajungă la temperatura încăperii înainte de a-l folosi.

- 5** Ajustați setarea **Sharpness** din meniul **Display & Sound** al proiectorului pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.

☛ **Display & Sound > Picture > Custom > Sharpness**

- 6** Dacă proiectați de pe un calculator, folosiți o rezoluție scăzută sau selectați o rezoluție care corespunde cu rezoluția nativă a proiectorului.

►► Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)

Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial

Dacă este afișată numai o imagine parțială, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Ajustați poziția imaginii proiectate utilizând setarea **Image Reposition** din meniul **Projector**.

☛ **Projector > Image Correction > Zoom & Shift > Image Reposition**

- 2** Selectați un raport de aspect adecvat din meniul **Screen** în funcție de sursa de intrare de la acel moment. (Disponibil numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI.)

☛ **Display & Sound > Screen**

- 3** Asigurați-vă că selectați modul de proiecție corect. Puteți selecta acest lucru din meniul **Projection Mode**.

☛ **Projector > Advanced Settings > Projection Mode**

- 4** Verificați setările de afișare ale calculatorului pentru a dezactiva afișarea duală și pentru a seta rezoluția în limitele proiectorului. (Consultați manualul calculatorului pentru detalii.)

» Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)

Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe

Dacă imaginea proiectată conține interferențe electronice (zgomot) sau este statică, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Verificați cablurile care conectează sursa video la proiector. Acestea ar trebui:
- să fie separate de cablul de alimentare pentru a preveni interferențele
 - să fie conectate ferm la ambele capete
 - Să nu fie conectate la un cablu prelungitor

- 2** Dacă ați ajustat forma imaginii utilizând controalele proiectorului, încercați să micșorați setarea **Sharpness** din meniul **Display & Sound** al proiectorului pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.

☛ **Display & Sound > Picture > Custom > Sharpness**

- 3** Dacă ați conectat un cablu prelungitor de alimentare, încercați să proiectați fără acesta pentru a vedea dacă acesta a provocat interferențe cu semnalul.

- 4** Selectați o rezoluție video pentru calculator și o frecvență de reîmprospătare care să fie compatibile cu proiectorul.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)

Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte

Dacă imaginea proiectată este prea închisă sau prea deschisă ori dacă tonurile de culoare sunt incorecte, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Încercați diferite moduri de culoare pentru imaginea și mediul dvs., selectând setarea modului de culoare din meniul **Picture** al proiectorului.

☛ **Display & Sound > Picture**

- 2** Verificați setările sursei video.

- 3** Ajustați setările pentru **Custom** și **Color Temperature** în meniul **Picture** pentru sursa de intrare de la acel moment.

☛ **Display & Sound > Picture**

- 4** Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate ferm la proiector și la echipamentul dvs. video. Dacă ați conectat cabluri de dimensiuni mari, încercați să le înlocuiți cu cabluri mai scurte.

- 5** Poziționați proiectorul suficient de aproape de ecran.

► Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)

Ajustarea unei imagini inversate

Dacă imaginea proiectată este inversă, selectați modul de proiecție corect.

☛ **Projector > Advanced Settings > Projection Mode**

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.66](#)

Rezolvarea problemelor legate de corecția automată

Încercați următorii pași dacă nu puteți corecta automat focalizarea și distorsiunea verticală/horizontală a imaginii proiectate în următoarele situații:

- Când porniți proiectorul.
- Când proiectorul este deplasat sau înclinat.
- Când efectuați **Auto focus**.
- Când efectuați **Auto Keystone Correction**.

- 1** Verificați starea proiectorului:

- Îndepărtați orice obstacol care blochează camera și senzorul proiectorului.

- Curățați camera și senzorul proiectorului dacă sunt prăfuite sau murdare.
- Nu mișcați proiectorul în timp ce corectați focalizarea și distorsiunea trapezoidală.

- 2** Verificați mediul de instalare a proiectorului.

- Focalizarea și distorsiunea trapezoidală a imaginii proiectate sunt corectate automat în următoarele condiții:
 - Când dimensiunea imaginii proiectate (lungimea diagonală) înainte de corectarea distorsiunii de focalizare și a distorsiunii trapezoidale este cuprinsă între 30 și 100 de țoli.
 - Când distanța de proiecție este de aproximativ 0,7 până la 2,2 m.
 - Când unghiul de instalare a proiectorului față de suprafața de proiecție este de 20° la dreapta, la stânga, în sus sau în jos.
- Îndepărtați orice obstacol între proiector și suprafața de proiecție, deoarece acestea pot întrerupe proiecția.
- Dacă utilizați proiectorul într-o încăpere luminoasă, întunecați încăperea. Nu modificați luminozitatea încăperii în timpul corectării automate a focalizării și a distorsiunii trapezoidale.
- Proiectați imaginea pe o suprafață plană. Nu proiectați imaginea pe o suprafață cu model sau pe o suprafață denivelată.



Dacă nu puteți corecta focalizarea și nici o distorsiune a imaginii proiectate, este posibil să nu funcționeze corect camera sau senzorul proiectorului. Opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare, apoi reconectați cablul de alimentare și porniți din nou proiectorul. Dacă la pornirea proiectorului este afișat un ecran de avertizare, contactați Epson pentru ajutor.

► Linkuri corelate

- "Corectarea automată a formei și focalizării imaginii" [p.40](#)



Dacă aveți probleme legate de sunetul proiectat, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

» Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel de sunet scăzut" [p.86](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth" [p.86](#)


Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel de sunet scăzut

Dacă nu există sunet sau volumul este prea mic, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Ajustați setările de volum ale proiectorului utilizând butoanele  sus/jos de pe telecomandă.
- 2** Verificați conexiunile cablului dintre proiector și sursa video.
- 3** Verificați sursa video pentru a vă asigura că volumul este activat și că ieșirea audio este setată pentru sursa corespunzătoare.
- 4** Dacă doriți să transmiteți semnal audio către un dispozitiv audio extern care acceptă HDMI ARC folosind un cablu HDMI, încercați următoarele soluții:
 - Setati **HDMI control** la **On** în meniul **Inputs**.
 **Inputs > Inputs > HDMI control**
 - Asigurați-vă că aveți un cabl HDMI care este compatibil cu HDMI ARC.



Atunci când transmiteți semnal audio către un dispozitiv audio extern care nu acceptă HDMI ARC folosind un cablu HDMI, setați **HDMI control** la **Off** în meniul **Inputs**.

 **Inputs > Inputs > HDMI control**

- 5** Dacă sunetul nu este transmis către un dispozitiv audio extern care acceptă HDMI ARC, încercați să schimbați **Auto** la **PCM** ca setare **Digital Output**.

 **Display & Sound > Audio Output > Digital Output**

» Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Intrări" [p.65](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.68](#)

Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth

Dacă nu puteți conecta un dispozitiv audio Bluetooth la proiector, încercați următoarele soluții.

- 1** Selectați **Bluetooth Speaker Mode** în meniul **Projector** și apăsați pe butonul [Enter] de pe telecomandă.
- 2** Selectați **EPSON Projector** din lista de dispozitive Bluetooth disponibile afișată pe dispozitiv.



În mod implicit, numele proiectorului este **EPSON Projector**. Puteți schimba numele prin selectarea unui alt nume sau prin utilizarea unui nume personalizat din meniul **Device name** al proiectorului.

 **System > About > Device name**

- 3** Verificați dispozitivul audio Bluetooth pentru a vă asigura că volumul este ridicat și că setările de ieșire audio sunt corecte.
- 4** Asigurați-vă că nu sunt conectate alte dispozitive Bluetooth la proiector. Nu puteți conecta mai multe dispozitive audio Bluetooth la proiector în același timp.
- 5** Asigurați-vă că dispozitivul respectă specificațiile Bluetooth ale proiectorului.
- 6** Verificați următoarele elemente:
 - Verificați dacă există obstacole între dispozitivul audio Bluetooth și proiector și modificați pozițiile acestor dispozitive pentru a îmbunătăți comunicarea.
 - Asigurați-vă că dispozitivul audio Bluetooth conectat se află în distanța de comunicare specificată.
 - Evitați utilizarea proiectorului în apropierea rețelilor wireless, a cuptoarelor cu microunde, a telefoanelor fără fir care funcționează pe frecvența de 2,4 GHz sau a altor dispozitive care utilizează banda de frecvență de 2,4 GHz. Aceste dispozitive pot interfera cu semnalul dintre proiector și dispozitivul audio Bluetooth.



► Linkuri corelate

- "Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth" [p.55](#)
- "Specificații Bluetooth" [p.55](#)

Dacă proiectorul nu răspunde la comenzile transmise de telecomandă, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.



Dacă pierdeți telecomanda, puteți comanda alta. Contactați Epson pentru asistență.

- 1** Verificați dacă bateriile telecomenzii sunt inserate în mod corespunzător și că acestea au energie. Dacă este cazul, înlocuiți bateriile.
- 2** Verificați dacă există butoane pe telecomandă care au rămas cuplate, fapt care determină intrarea în stare de inactivitate. Deblocați butonul pentru a activa telecomanda.
- 3** Dacă se afișează ecranul de asociere, efectuați asocierea din nou menținând apăsat simultan butoanele  și  de pe telecomandă timp de aproximativ trei secunde.
- 4** Efectuați din nou împerecherea prin afișarea manuală a ecranului de împerechere din meniul **Remotes & Accessories**.
- 5** Dacă imaginea este proiectată de la proiector, asigurați-vă că operați telecomanda în unghiul și în raza de recepție a proiectorului.
- 6** Este posibil să existe interferențe cu receptoarele proiectorului din partea iluminării fluorescente puternice, a razelor solare puternice sau din partea semnalelor infraroșii ale dispozitivului. Reduceți intensitatea acestor surse de lumină ori mutați proiectorul din locurile luminoase sau de lângă echipamentul care determină aceste interferențe.

► Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" [p.27](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.27](#)
- "Starea indicatorului proiectorului" [p.79](#)

Dacă nu puteți controla dispozitivele conectate de la proiector, încercați soluțiile următoare până la rezolvarea problemei.

- 1** Cablul trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC.
- 2** Dispozitivul conectat trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC.
Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- 3** Setați **HDMI control** la **On** în meniul **Inputs**.
☛ **Inputs > Inputs > HDMI control**
- 4** Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate ferm la proiector și la echipamentul dvs. video.
- 5** Asigurați-vă că dispozitivele conectate sunt activate și se află în standby.
Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- 6** În cazul în care conectați un dispozitiv noi sau modificați conexiunea, setați din nou funcția CEC pentru dispozitivul conectat și reporniți dispozitivul.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Intrări" [p.65](#)
- "Starea indicatorului proiectorului" [p.79](#)

Dacă nu vă puteți conecta la o rețea Wi-Fi, încercați următoarele soluții.

- 1** Asigurați-vă că routerul și modemul dvs. Wi-Fi funcționează corect. Repornirea acestor dispozitive poate rezolva problema conexiunii la rețea.
- 2** Verificați dacă există obstacole între router-ul Wi-Fi și proiector și modificați pozițiile acestor dispozitive pentru a îmbunătăți comunicarea.
- 3** Puteți verifica setările de rețea în **Wi-Fi** din meniul **Network & Internet**.
- 4** Dacă inițializați proiectorul, trebuie să selectați din nou setările de rețea pe ecranul inițial de configurare.

► Linkuri corelate

- "Inițializarea proiectorului" [p.62](#)

Consultați pagina următoare dacă întâmpinați probleme la vizionarea Google TV.

<https://support.google.com/googletv/>



Dacă nu există suficient spațiu în memoria internă, este posibil ca actualizările sistemului să nu reușească. Eliberați spațiu prin ștergerea aplicațiilor inutile și a cache-urilor, apoi încercați din nou actualizarea.

Anexă

Parcurgeți aceste secțiuni pentru specificații tehnice și note importante privind produsul.

► Linkuri corelate

- "Accesorii opționale și piese de schimb" [p.93](#)
- "Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție" [p.94](#)
- "Rezoluții de afișare acceptate" [p.96](#)
- "Specificațiile proiectorului" [p.97](#)
- "Dimensiuni externe" [p.100](#)
- "Lista simbolurilor și instrucțiunilor de siguranță" [p.102](#)
- "Informații privind siguranța în timpul folosirii laserului" [p.105](#)
- "Glosar" [p.109](#)
- "Note" [p.110](#)

Sunt disponibile următoarele accesorii și piese de schimb opționale. Cumpărați aceste produse în funcție de necesități.

Următoarea listă de accesorii opționale și piese de schimb este actualizată din iulie 2024.

Detaliile referitoare la accesorii pot fi modificate fără notificare prealabilă și disponibilitatea acestora poate diferi în funcție de țara în care se face cumpărarea.

► Linkuri corelate

- "Suporturi de montare" [p.93](#)

Suporturi de montare

Set cablu de securitate ELPWR01

Folosiți-l atunci când conectați proiectorul la locația în care este instalat proiectorul pentru a preveni căderea acestuia.

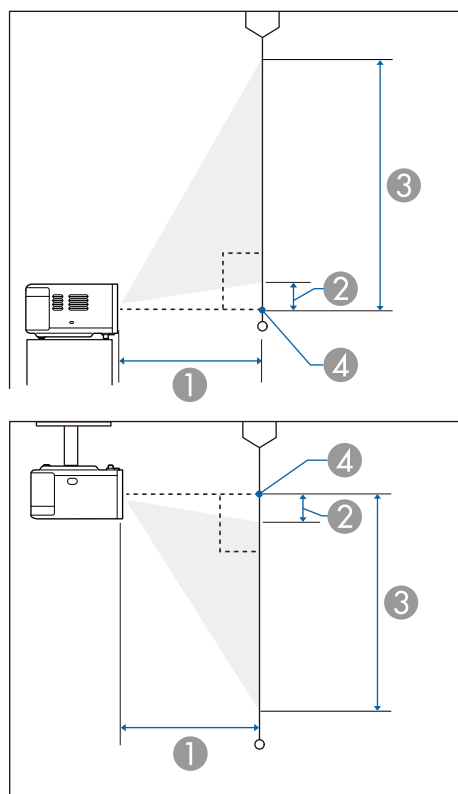


Este necesară experiență specială pentru a suspenda proiectorul pe tavan.

► Linkuri corelate

- "Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector" [p.21](#)

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili cât de departe să plasați proiectorul de ecran în funcție de dimensiunea imaginii proiectate.



- ① Distanță proiecție (cm)
- ② Distanța de la proiector la partea de jos a ecranului (cm)
- ③ Distanța de la proiector la partea de sus a ecranului (cm)
- ④ Centrul lentilei

Dimensiunea ecranului 16:9		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
30"	66 × 37	64	0	37
40"	89 × 50	87	0	50
50"	111 × 62	110	0	62
60"	133 × 75	132	0	75
70"	155 × 87	155	0	87
80"	177 × 100	178	0	100
90"	199 × 112	201	0	112
100"	221 × 125	224	0	125
120"	266 × 149	269	0	149
150"	332 × 187	337	0	187

Dimensiunea ecranului 16:10		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
30"	65 × 40	70	0	40
40"	86 × 54	94	0	54
50"	108 × 67	119	0	67
60"	129 × 81	144	0	81
70"	151 × 94	168	0	94
80"	172 × 108	193	0	108
90"	194 × 121	217	0	121
100"	215 × 135	242	0	135
120"	258 × 162	291	0	162
130"	280 × 175	316	0	175
140"	302 × 188	341	0	188

Dimensiunea ecranului 4:3		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
30"	61 × 46	79	0	46
40"	81 × 61	107	0	61
50"	102 × 76	135	0	76
60"	122 × 91	163	0	91
70"	142 × 107	191	0	107
80"	163 × 122	219	0	122
90"	183 × 137	247	0	137
100"	203 × 152	275	0	152
120"	244 × 183	330	0	183

Consultați *Supplemental A/V Support Specification* pentru informații detaliate despre ratele și rezoluțiile de reîmprospătare compatibile pentru fiecare format de afișare video compatibil.

EF-21

Denumirea produsului	EF-21W/EF-21R/EF-21G
Dimensiuni	197 (W) × 110,5 (H) × 191 (D) mm (fără a include secțiunea înălțată)
Dimensiune panou LCD	0,62"
Metodă de afișare	3LCD
Număr de pixeli	Full HD (1.920 (W) × 1.080 (H) puncte) × 3
Rezoluție ecran	2.073.600 pixeli (1.920 × 1.080)
Reglare focalizare	Automat
Reglare zoom	1,0–1,82 (Digital)
Sursă de lumină	Diodă laser
Putere de ieșire sursă de lumină	Până la 24,5 W
Lungime de undă	Între 449 și 461 nm
Clasa laser (sursă internă de lumină laser)	Clasa 4
Durată de viață sursă de lumină *	Până la 20.000 ore
Ieșire audio max.	5 W × 2
Difuzor	2 (Stereo)
Sursă de alimentare	100–240 V c.a. ±10% 50/60 Hz 1,1–0,5 A
Consum energie de funcționare (între 100 și 120 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 109 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 80 W

Consum energie de funcționare (între 220 și 240 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 106 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 78 W
Consum de energie în modul Standby	Comunicare act.: 2,0 W Comunicare dez.: 0,5 W
Altitudinea de funcționare	Altitudine de la 0 la 3.000 m
Temperatură de funcționare **	Altitudine de la 0 la 2.286 m: 5 până la +35°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens) Altitudine de la 2.287 la 3.000 m: 5 până la +30°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens)
Temperatură de depozitare	-10 până la +60°C (umiditate de 10 până la 90%, fără condens)
Greutate	Aprox. 2,3 kg

* Durata aproximativă de funcționare până când nivelul de strălucire al sursei de lumină scade până la jumătate din valoarea inițială. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³. Durata estimată variază în funcție de modul de utilizare a proiectorului și de condițiile de funcționare.)

** Luminozitatea lămpii scade automat dacă temperatura ambientală este prea mare.

Eticheta cu valorile nominale este atașată pe partea inferioară a proiectorului.

EF-22

Denumirea produsului	EF-22B/EF-22N
Dimensiuni	236 (W) × 191 (H) × 191 (D) mm (fără a include secțiunea înălțată)
Dimensiune panou LCD	0,62"
Metodă de afișare	3LCD

Număr de pixeli	Full HD (1.920 (W) × 1.080 (H) puncte) × 3
Rezoluție ecran	2.073.600 pixeli (1.920 × 1.080)
Reglare focalizare	Automat
Reglare zoom	1,0–1,82 (Digital)
Sursă de lumină	Diodă laser
Putere de ieșire sursă de lumină	Până la 24,5 W
Lungime de undă	Între 449 și 461 nm
Clasa laser (sursă internă de lumină laser)	Clasa 4
Durată de viață sursă de lumină *	Până la 20.000 ore
Ieșire audio max.	5 W × 2
Difuzor	2 (Stereo cu radiatoare pasive)
Sursă de alimentare	24 V c.c. 4,2 A
Consum energie de funcționare (între 100 și 120 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 105 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 75 W
Consum energie de funcționare (între 220 și 240 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 103 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 73 W
Consum de energie în modul Standby	Comunicare act.: 2,0 W Comunicare dez.: 0,5 W
Altitudinea de funcționare	Altitudine de la 0 la 3.000 m

Temperatură de funcționare **	Altitudine de la 0 la 2.286 m: 5 până la +35°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens) Altitudine de la 2.287 la 3.000 m: 5 până la +30°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens)
Temperatură de depozitare	-10 până la +60°C (umiditate de 10 până la 90%, fără condens)
Greutate	Aprox. 3,0 kg

* Durata aproximativă de funcționare până când nivelul de strălucire al sursei de lumină scade până la jumătate din valoarea inițială. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³. Durata estimată variază în funcție de modul de utilizare a proiectorului și de condițiile de funcționare.)

** Luminozitatea lămpii scade automat dacă temperatura ambientală este prea mare.

Eticheta cu valorile nominale este atașată pe partea inferioară a proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Specificațiile adaptorului de c.a. (EF-22)" [p.98](#)
- "Specificațiile conectorilor" [p.99](#)

Specificațiile adaptorului de c.a. (EF-22)

Producător	EPSON
Model	AD10370LF
Putere de intrare	100–240 V c.a. ±10% 50/60 Hz 1,75 A
Putere de ieșire	24,0 V c.c. 5,0 A 120,0 W

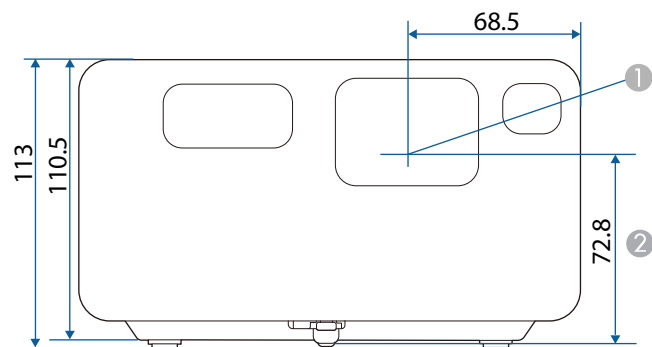
Specificațiile conectorilor

Port Audio Out	1	Mini-mufă stereo cu pini
Port HDMI (ARC)	1	HDMI
Port USB-A	1	Conector USB (Type A)
Portul Service	1	Conector USB (Mini-B)

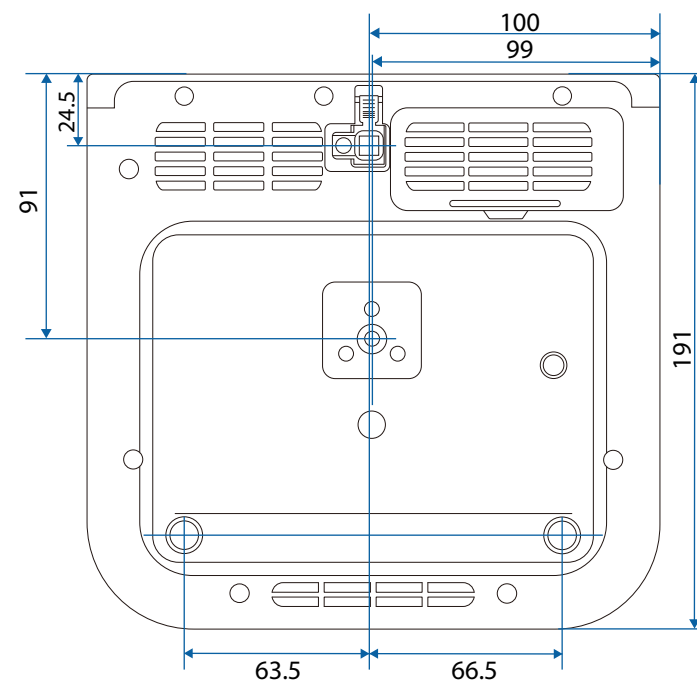


Nu se garantează că porturile USB vor funcționa cu toate dispozitivele care acceptă USB.

EF-21

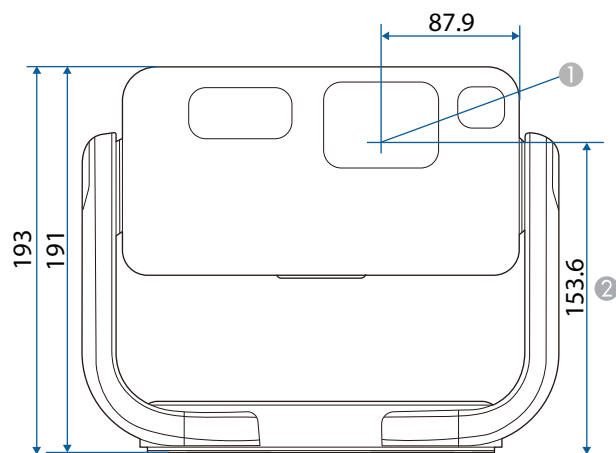


- ① Centrul lentilei
- ② Distanța de la centrul lentilelor la punctul de fixare a trepiedului

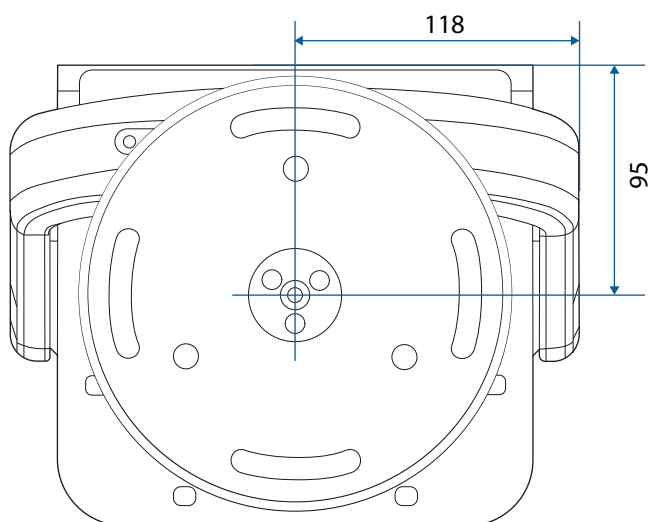


Dimensiunile în aceste imagini sunt exprimate în mm.

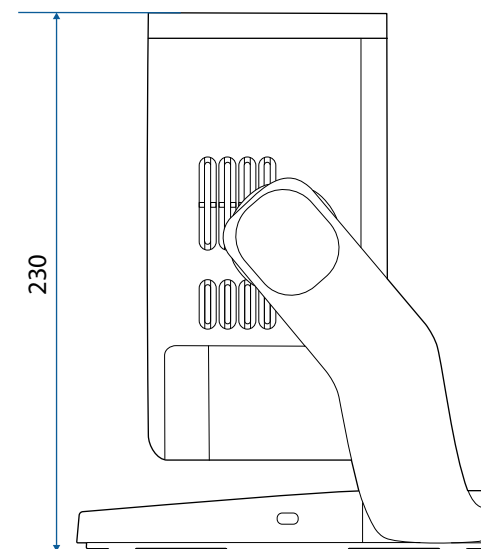
EF-22



- ① Centrul lentilei
- ② Distanța de la centrul lentilelor la punctul de fixare a trepiedului
















Când proiectați imagini pe tavan prin înclinarea proiectorului la 90 de grade în sus



Dimensiunile în aceste imagini sunt exprimate în mm.



În următorul tabel sunt prezentate semnificațiile simbolurilor de siguranță care apar pe etichetele echipamentului.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
1		IEC60417 No. 5007	„Pornit” (alimentare) Pentru indicarea conexiunii la rețeaua de alimentare.
2		IEC60417 No. 5008	„Oprit” (alimentare) Pentru indicarea întreruperii conexiunii la rețeaua de alimentare.
3		IEC60417 No. 5009	Standby Pentru identificarea comutatorului sau poziției comutatorului prin care o parte a echipamentului este activată în vederea aducerii echipamentului în starea de stand-by.
4		ISO7000 No. 0434B, IEC3864-B3.1	Atenție Pentru identificarea situațiilor generice în care trebuie să acordați atenție atunci când utilizați produsul.
5		IEC60417 No. 5041	Atenție, suprafață fierbinte Pentru a indica faptul că elementul marcat poate fi fierbinte și nu trebuie atins fără a se avea grijă.
6		IEC60417 No. 6042 ISO3864-B3.6	Atenție, risc de electrocutare Pentru a identifica faptul că echipamentul prezintă risc de electrocutare.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
7		IEC60417 No. 5957	A se utiliza exclusiv în interior Pentru a identifica echipamentele electrice destinate în principal uzului în interior.
8		IEC60417 No. 5926	Polaritate pentru conectorul de alimentare cu c.c. Pentru identificarea conexiunilor pozitivă și negativă (polarităților) ale unui echipament la care se poate conecta o sursă de alimentare cu c.c.
9		—	La fel ca Nr. 8.
10		IEC60417 No. 5001B	Baterie, general Echipament alimentat de la baterie. Pentru identificarea unei componente, de exemplu un capac al compartimentului pentru baterii sau bornele unui conector.
11		IEC60417 No. 5002	Poziție pentru celulă Pentru identificarea suportului pentru baterii și pentru identificarea poziționării celulelor în interiorul suportului pentru baterii.
12		—	La fel ca Nr. 11.
13		IEC60417 No. 5019	Împământare de protecție Pentru identificarea oricărei borne care are rolul de conectare la un conductor extern în vederea asigurării protecției împotriva electrocutării în cazul unei defecțiuni sau borna unui electrod cu rol de împământare de protecție.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
14		IEC60417 No. 5017	Împământare Pentru identificarea unei borne de împământare, în cazurile în care niciuna dintre variantele de la nr. 13 nu este obligatorie în mod explicit.
15		IEC60417 No. 5032	Curent alternativ Pentru indicarea pe placa de valori nominale faptul că echipamentul poate fi alimentat numai cu curent alternativ; pentru identificarea bornelor relevante.
16		IEC60417 No. 5031	Curent direct Pentru indicarea pe placa de valori nominale faptul că echipamentul poate fi alimentat numai cu curent direct; pentru identificarea bornelor relevante.
17		IEC60417 No. 5172	Echipament din Clasa II Pentru identificarea echipamentelor care întrunesc cerințele de siguranță specificate pentru echipamentele din Clasa II, în conformitate cu IEC 61140.
18		ISO 3864	Interdicție generală Pentru identificarea acțiunilor sau operațiilor care sunt interzise.
19		ISO 3864	Interdicție de contact Pentru a indica faptul că se pot produce răniri ca urmare a atingerii unei anumite părți a echipamentului.
20		—	Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când proiectorul este pornit.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
21		—	Pentru a indica faptul că este interzis să așezați obiecte pe proiector.
22		ISO3864 IEC60825-1	Atenție, radiație laser Pentru a indica faptul că echipamentul are o componentă care emite radiații laser.
23		ISO 3864	Interdicție de dezasamblare Pentru a indica un risc de rănire, de exemplu prin electrocutare, în cazul dezasamblării echipamentului.
24		IEC60417 No. 5266	Standby, standby parțial Pentru a indica faptul că acea componentă din echipament este pregătită pentru funcționare.
25		ISO3864 IEC60417 No. 5057	Precauție, piese în mișcare Pentru a indica faptul că trebuie să vă feriți de piesele în mișcare, în conformitate cu standardele de protecție.
26		IEC60417 No. 6056	Atenție (Paletele ventilatorului în mișcare) Ca măsură de siguranță, nu vă apropiați de paletele ventilatorului când sunt în mișcare.
27		IEC60417 No. 6043	Atenție (Colțuri ascuțite) Pentru a indica colțurile ascuțite care nu trebuie atinse.
28		—	Pentru a indica faptul că este interzisă să priviți în lentilă în timpul proiecției.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
29		ISO7010 No. W027 ISO 3864	Avertisment, radiații optice (cum ar fi raze UV, radiații vizibile, infraroșu) Luarea măsurilor pentru evitarea accidentărilor la ochi și piele în apropierea radiațiilor optice.
30		IEC60417 No. 5109	A nu se utiliza în zone rezidențiale. Pentru a identifica echipamentele electrice necorespunzătoare pentru o zonă rezidențială.

Acest produs este un proiector laser, care proiectează imagini pe suprafețe precum pereți și ecrane.

Acest proiector se încadrează în categoria 1 a produselor laser, categorie conformă cu următoarele standarde internaționale:

- IEC60825-1:2014
- EN60825-1:2014+A11:2021
- EN50689:2021

Urmați aceste instrucțiuni pentru lucrul în siguranță atunci când folosiți proiectorul.

Avertisment

- Nu deschideți carcasa proiectorului. Proiectorul conține un laser de putere mare.
- Pot exista radiații optice periculoase emise de acest produs. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. Vă poate afecta vederea.
- Ca în cazul oricărei surse de lumină, nu trebuie să priviți în fascicol, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Atenție

Nu dezasamblați proiectorul atunci când îl casați. Casați dispozitivul în conformitate cu legile și reglementările locale sau naționale.



Proiectorul utilizează laserul ca sursă de lumină. Laserul are caracteristicile următoare.

- În funcție de mediul ambiant, strălucirea sursei de lumină poate să scadă. Strălucirea scade mult atunci când crește prea mult temperatura.
- Strălucirea sursei de lumină scade cu cât este utilizat mai mult. Puteți schimba raportul dintre durata de utilizare și scăderea strălucirii în setările pentru strălucire.

► Linkuri corelate

- "Etichete de avertizare împotriva produselor laser" [p.105](#)

Etichete de avertizare împotriva produselor laser

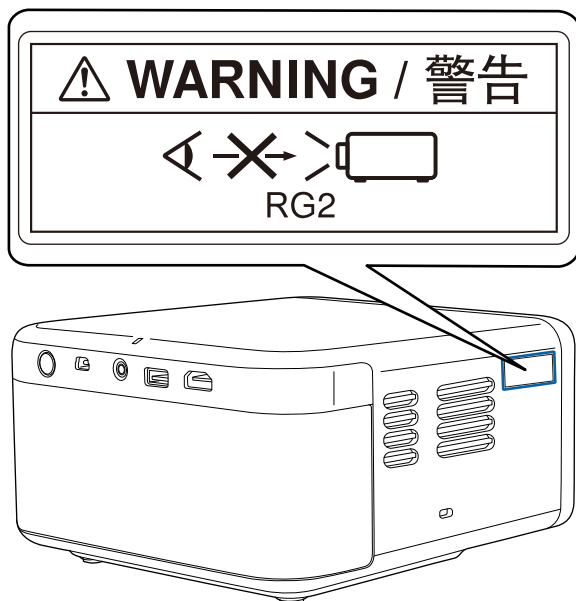
Etichetele de avertizare laser sunt atașate pe proiector.

Interior

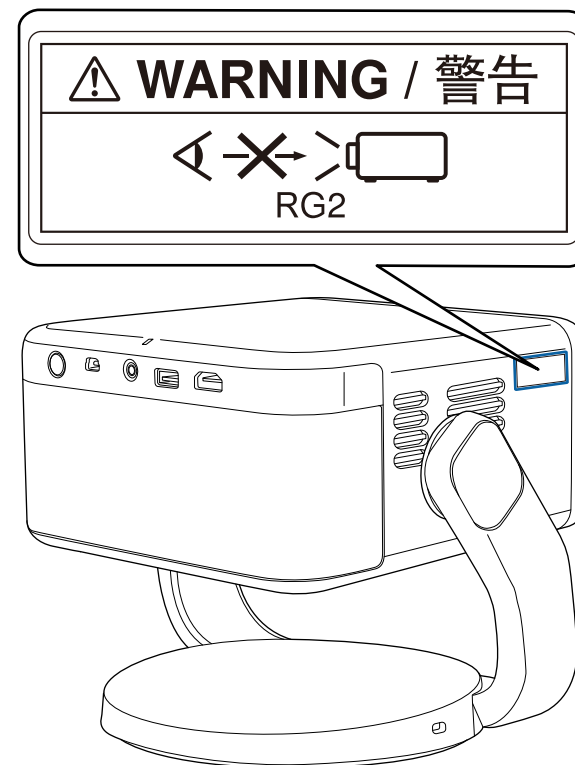


Laterral

EF-21



EF-22

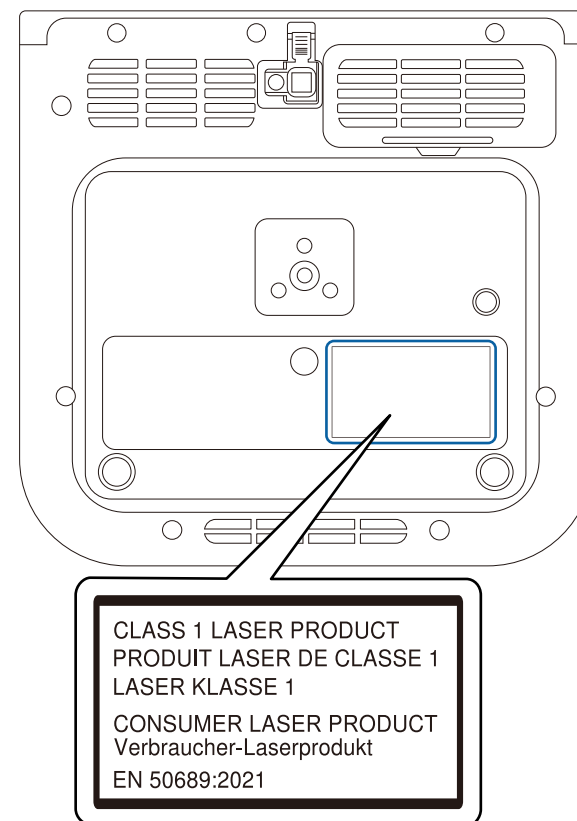


Avertisment

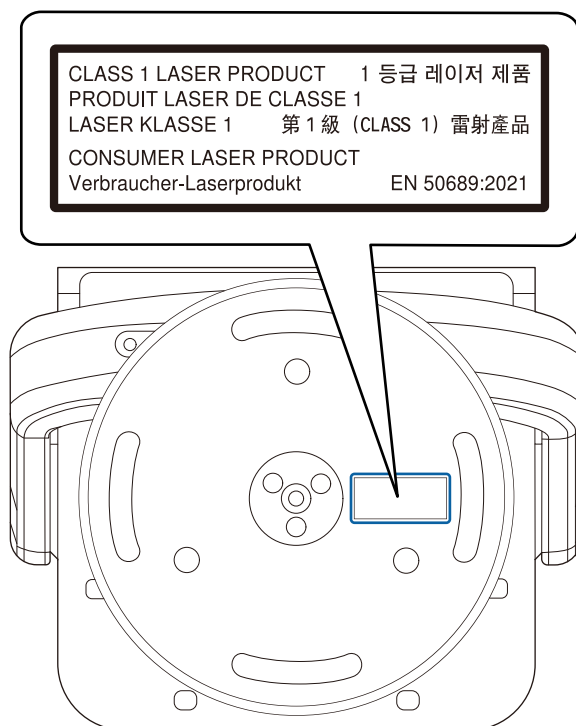
- Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când laserul este aprins. Acest lucru este vătămător pentru ochi și este periculos în special pentru copii și animale de companie.
- Atunci când proiectorul se pornește de la distanță, prin folosirea telecomenzii, asigurați-vă că nu există persoane care privesc în lentilă.
- Nu permiteți copiilor mici să acționeze proiectorul. Copiii trebuie să fie însoțiți de un adult.
- Nu priviți în lentilă în timpul proiecției. De asemenea, nu priviți în lentilă folosind dispozitive optice, cum ar fi lupe sau telescoape. Aceasta poate provoca deficiențe de vedere.
- Dacă apar probleme la proiector, scoateți-l din priză și contactați Epson pentru ajutor. În cazul în care continuați să îl folosiți așa cum este, puteți provoca incendii sau accidente și, de asemenea, vă puteți afecta ochii.

Jos

EF-21



EF-22



Această secțiune explică pe scurt termenii dificili care nu sunt explicați în textul acestui ghid. Pentru detalii, consultați alte publicații disponibile pe piață.

Format imagine	Este raportul dintre lungimea și înălțimea unei imagini. Ecranele cu un raport orizontal:vertical de 16:9, cum ar fi ecrane HDTV, sunt denumite ecrane late. Ecranele SDTV și cele generale de calculator au un format de imagine de 4:3.
Contrast	Strălucirea relativă a zonelor deschise și închise dintr-o imagine poate fi mărită sau micșorată pentru a face ca textul sau grafica să fie mai clare sau mai neclare. Ajustarea acestei proprietăți a unei imagini se numește ajustarea contrastului.
Full HD	Un standard de dimensiune a ecranului cu o rezoluție de 1.920 (pe orizontală) × 1.080 (pe verticală) de puncte.
HDCP	HDCP este o abreviere pentru High-bandwidth Digital Content Protection. Acest parametru este utilizat pentru a preveni copierea ilegală, precum și pentru a proteja dreptul de copyright prin codificarea semnalelor trimise prin porturile DVI și HDMI. Deoarece porturile HDMI de pe proiector acceptă tehnologia HDCP, acesta poate proiecta imagini digitale protejate de tehnologia HDCP. Cu toate acestea, este posibil ca proiectorul să nu poată proiecta imaginile protejate cu versiunea actualizată sau revizuită a tehnologiei de criptare HDCP.
HDMI™	Este o abreviere pentru High Definition Multimedia Interface. HDMI™ este un standard destinat aparaturii electronice digitale și calculatoarelor. Acesta este un standard prin care imaginile HD și semnalele audio multicanal sunt transmise digital. Dacă semnalul digital nu este comprimat, imaginea poate fi transferată la cea mai bună calitate posibilă. De asemenea, acest standard oferă și o funcție de criptare a semnalului digital.

HDTV	O abreviere pentru High-Definition Television care se referă la sistemele de înaltă definiție care îndeplinesc următoarele condiții: <ul style="list-style-type: none"> • Rezoluție verticală de 720p sau 1.080i sau mai mare (p = Progresiv, i = Întreșere) • Ecran cu un format imagine de 16:9
Asociere	Este folosit pentru înregistrarea în avans a dispozitivelor la conectarea cu dispozitive Bluetooth pentru a asigura o comunicare mutuală.
Rată refresh	Elementul de emisie a luminii unui ecran își menține aceeași luminozitate și culoare un timp foarte scurt. Din această cauză, imaginea trebuie scanată de mai multe ori pe secundă pentru a reîmprospăta elementul de emisie al luminii. Numărul operațiunilor de actualizare/secundă este numit rată de refresh și este exprimat în hertzi (Hz).
SDTV	O abreviere pentru Standard Definition Television care se referă la sistemele de televiziune standard, care nu îndeplinesc condițiile pentru televiziunea de înaltă definiție HDTV.

Consultați aceste secțiuni pentru note importante despre proiector.

► **Linkuri corelate**

- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive" [p.110](#)
- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive" [p.110](#)
- "Restricție de utilizare" [p.110](#)
- "Mărci comerciale" [p.110](#)
- "Aviz privind drepturile de autor" [p.111](#)
- "Atribuirea de drepturi de autor" [p.111](#)

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost
The Netherlands
<http://www.epson.eu/>

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
<http://www.epson.com/>

Importer: Epson (UK) Ltd.
Address: Westside, London Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD,
United Kingdom
<http://www.epson.co.uk>

Restricție de utilizare

Când acest produs este utilizat pentru aplicații care necesită un grad ridicat de fiabilitate/siguranță, precum: a) dispozitive de transport pentru aviație, căi ferate, marină, auto; b) dispozitive de prevenire a dezastrelor; c) diferite dispozitive de siguranță etc. sau d) dispozitive funcționale/de precizie, produsul se va utiliza numai după luarea în considerare, la proiectare, a unor măsuri de prevenire și redundanțe, pentru menținerea siguranței și a unei fiabilități complete a sistemului. Deoarece acest produs nu a fost conceput pentru utilizarea în aplicații care necesită fiabilitate/siguranță extremă, precum echipamente aerospațiale, echipamente principale de comunicații, echipamente de control al energiei nucleare sau echipamente medicale pentru asistență medicală directă etc., vă rugăm să efectuați o estimare personală a caracterului adecvat al acestui produs, după o evaluare completă.

Mărci comerciale

Mac, OS X și macOS sunt mărci comerciale ale Apple Inc.

Microsoft, Windows și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Google TV este numele experienței software a acestui dispozitiv și este o marcă comercială a Google LLC. Google, Google Play, YouTube și Google Cast sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Netflix este o marcă comercială înregistrată a Netflix, Inc. **NETFLIX**

Dolby și simbolul dublu D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories.

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress și HDMI Logos sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc. **HDMI**
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Wi-Fi® este o marcă comercială a Wi-Fi Alliance®.

Marcajul și logo-urile Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Seiko Epson Corporation este sub licență. Alte mărci sau nume comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Adobe și Acrobat sunt fie mărci înregistrate fie mărci ale Adobe Systems Incorporated din Statele Unite și/sau din alte țări.

De asemenea, alte nume de produse utilizate în acest document sunt folosite numai pentru exemplificare și pot fi mărci comerciale ale proprietarilor lor. Epson nu revendică niciun drept asupra acestor mărci.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile suportate de cumpărător sau de terți în cazul unui accident, a folosirii necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs sau în cazul unor modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse produsului sau (cu excepția SUA) în cazul nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere oferite de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daunele sau problemele produse datorită folosirii altor componente opționale sau a altor consumabile decât cele indicate de Seiko Epson Corporation ca fiind produse originale Epson sau produse aprobate de Epson.

Conținutul acestui ghid poate fi modificat sau actualizat fără notificare prealabilă.

Atribuirea de drepturi de autor

Aceste informații fac obiectul unui regim de modificare fără notificare.

© 2024 Seiko Epson Corporation

2024.7 414532000RO

Aviz privind drepturile de autor

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, salvată într-un sistem de stocare sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic, mecanic, prin fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul scris prealabil al Seiko Epson Corporation. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru drepturile de autor care provin din utilizarea informațiilor din acest document. De asemenea, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea informațiilor din acest document.